

el tuto





En estas fechas, “tan especiales” para algunos y no tanto para otros, suele ser habitual hacer un ejercicio que deberíamos poner en práctica también durante el resto del año: el de recordar, los buenos y los malos momentos. En este número de El Tuto, también lo pretendemos hacer, con la excusa de la actualidad como hilo conductor. Charlaremos con Francisco Javier Beaumont, “nuestro” secretario, que se jubilará en el mes de abril y que ha dedicado 36 años de su vida a la gestión de las cuentas agoizkas. También hemos querido repasar la trayectoria de Emilio Estévez como profesor en la escuela de música y director, tanto de la propia escuela, como de la Banda de Música Mariano García. Una labor llevada a cabo con mucho mimo, y que está teniendo su merecido reconocimiento en los últimos meses en nuestro pueblo. Y hablando de recuerdos, cada año por estas fechas, nos trasladamos hasta 1985, cuando a manos de la Guardia Civil, murió Mikel Zabalza, vecino de Orbaizeta que apareció muerto en el río Bidasoa con claros e inequívocos signos de violencia y tortura. Este año se cumplen 25 desde aquellos tensos días de noviembre y diciembre. Y puestos a recordar y repasar, también daremos un vistazo a las noticias y acontecimientos más destacados que han ocurrido en Aoiz en los últimos meses.

En nombre de El Tuto y de todos los comercios y empresas que se anuncian en nuestras páginas, ZORIONAK ETA URTE BERRI ON!!

Gabonak ate joka ditugu berriro, eta El Tuto aldizkariko beste ale bat kalean da jada. Oraingoan ere, gure herrian azkeneko hilabeteetan albiste izandako gertaerak jaso nahi ditugu gure orrialdeetan. Azkeneko 36 urtetan, “gure” idazkaria izan eta gero, Francisco Javier Beaumontek erretiroa hartuko du. Lan handia eta ixila egin du tarte luze honetan, eta udaletxeko sekretu guztien jakitun da Javier. Beste elkarrizketa interesgarri bat ere aurkituko dugu zenbaki honetan. Emilio Estévez, azkeneko urteetan Musika eskolako zuzendari eta irakasle izan da eta baita Mariano García Musika Bandako zuzendaria ere. Erantzukizun horiek osasun arazoengatik utzi eta gero, merezitako omenaldia egin nahi diogu El Tuto aldizkaritik. Bestalde, orain 25 urte bizitako une garratz bat ere ekarri nahi dugu gogora. Mikel Zabaltza, Orbaiztako bizilagunaren heriotzatik 25 urte pasa dira eta une egokia iruditu zaigu, gertatutako erreparatzeko eta justizia eskatzeko. Ez dira faltako, bestelako albiste eta kolaborazioak.

El Tuto eta gure orrialdeetan iragartzen direnen izenean, ZORIONAK ETA URTE BERRI ON!!



Noticias / Berriak.....	4
Mikel Zabalza: 25 años de sueños y realidades	7
Foto denuncia.....	8
Los ladrillos de la infancia.....	9
Txoko / Txokoa.	10
Unos cortos grandes.....	12
Anuncios de la tele.....	13
Cultura / kultura.....	14
Entrevista /Elkarrizketa.....	20
Dantza.....	26
Entrevista / elkarrizketa.....	28
Calle arriba / Kaleangora.....	32
Deportes / Kirolak.....	34
Montaña / Mendi.....	36
Naturaleza / Natura.....	40
Pasatiempos.....	42
Chiste.....	43



¿sabías que bazenekien

... Mariano Rajoy visitó el pantano de Itoiz el pasado mes de noviembre y ese mismo día fue visto en Aoiz?

... que Canal + ha estado grabando esta temporada un reportaje en el campo de fútbol del C.D. Aoiz para el programa *El día después?*

... en la página web del Ayuntamiento aparecen todavía Solano y TAINSA dentro de las empresas existentes en el Polígono de Aoiz?

... la alcaldesa de Pamplona Yolanda Barcina fue vista este año en Meoz acompañada de Javier Esparza, actual Director de Deporte y Juventud del Gobierno de Navarra?

... construcciones Leache ha colaborado por tercera vez en una película del director Montxo Armendariz, siendo su labor la ejecución de todos los escenarios necesarios para la ambientación de las diferentes localizaciones?

LA COMPARSA DE GIGANTES ESTRENA PÁGINA WEB: WWW.GIGANTESDEAOIZ.COM

Los gigantes, cabezudos y zaldiko de la Comparsa de Aoiz dan el salto a Internet. Acaban de estrenar página web: www.gigantesdeaoiz.com. En euskera y castellano, podemos encontrar la historia de la comparsa, la ficha técnica de todas las parejas de gigantes y cabezudos, un profundo capítulo sobre la gaita y los gaiteros de nuestro pueblo, así como una extensa galería de imágenes. Entre las fotos, además de las de nuestros gigantes, podemos ver las de las comparsas que con más asiduidad han visitado Aoiz en las concentraciones de gigantes, así como los carteles de fiestas y portadas de El Tuto que han tenido las figuras de la comparsa como motivo. También podemos encontrar un apartado dedicado a las últimas novedades y otro, donde encontramos la manera de ponernos en contacto o lanzar cualquier tipo de sugerencia. La colorista página web ha sido diseñada por el agoizko Alfredo León y será renovada, cada vez que nuestros gigantes y cabezudos tengan alguna novedad que contarnos. ¡Visítala!



ERRALDOI TXIKIEN FIGURAK SALGAI

Agoizko 120 etxe baino gehiagotan erraldoi handien figurak aurkitzen ditugu. Karlos IIIa eta Magdalena printzesa eta agoiztar bikotearen anai txikiak, etxe askotako egongelak apaintzen dituzte. Hemendik aurrera, Kaskabobo eta Maskarita erraldoi txikien figurak gehituko zaizkie. Agoizko erraldoien konpartsak, Iruñako Txantrea auzoko Blas Subiza eskulangileari egindako enkarguaren ondoren, erraldoi txikiak figuretan bihurtuak izan dira. Momentuz 33 bikote egin dira eta gabon hauetan jarriko dira salgai. Herriarren artean arrakasta badute eta jendeak interesa baldin badu, gehiago egingo dira abuztuko jaiak baino lehen saltzeko. Bikotea, 70 euroren truke salduko da eta herrian zehar kartelak jarriko dira, figurak nola erosi daitezkeen azaltzen.

BILAKETAREN SARI BANAKETA KULTUR ETXEAN

Azaroaren 27an, Nazioarteko Poesia sariketa, "Agoitz Herria" saria, Narratiba sariketa, "Tomas Fermin de Arteta" saria, eta Pintura sariketa, "Agoitz Herria" saria banatu ziren Agoizko Kultur Etxean. Sarituak, hurrenez hurren, Felipe Reyes, Javier Serrano eta Jaime Rico izan zire eta 6.000 € bana jaso egin zuten. Horretaz gainera, Francisco Javier Oyarzun agoizkoa, Bilaketan emandako laguntzarengatik, Ohorezko Partaide izendatu zuten. Sari banaketaren 34. edizio honetan idazle gazte bati ere saritu zioten, Iñigo Sota irundarrari, hain zuzen.

MAITE Y PATXITA BEAUMONT, JUNTAS EN BALUARTE

El pasado domingo 19 de diciembre se presentó en Baluarte el "Gran Concierto de Navidad", un variado y atractivo concierto de arias, dúos y coros de ópera, desde el período barroco hasta el musical de Broadway. Este espectáculo, que ha supuesto para las mezzosopranos agoiscas Maite y Patxita Beaumont actuar juntas por primera vez en el escenario pamplonés, incluía obras de Handel, Vivaldi, Offenbach, Bernstein, además del repertorio navideño más conocido. Patxita, además, había actuado ya en Baluarte los días 25 y 27 de noviembre interpretando la obra "Las Bodas de Fígaro".



"AL FINAL... SÓLO YO" GANA EL V CERTAMEN DE FOTOGRAFIA VILLA DE AOIZ

500 € se llevará Miguel López Tabar por haber conseguido el primer premio de V Certamen de Fotografía Villa de Aoiz organizado por el Área de Cultura del Ayuntamiento de Aoiz. El segundo premio (250 €) fue para Javier Dronza, por una fotografía de la Casa Díaz titulada "Deconstrucción". El tercero, dotado con 125 €, fue para Jaime Urtasun, por la obra "Luz de la mañana". Durante el mes de diciembre estas obras premiadas se han expuesto en la Casa de Cultura junto a algunas de las fotografías presentadas al certamen.



ZUBIAREN ZAHARBERRITZE LANAK AURRERA

Oyarzun familiak, bere momentuan, herriari helarazi zion idazki baten bidez, 1.529.634,86 €ko (250 miloi pezeta) aurrekontua duen proiektua ordaintzeko konpromisoa agertu zuen. Zubia zaharberritzeko aukera zazpi enpresei eskaini eta gero, OBENASA enpresa ematea erabaki zuten. Proiektu honen barruan, zubi ondoko ingurunea egokitze eta berritze lanak ere egiten ari dira. Uztailean hasi ziren zaharberritzeko lanek abendurako dute amaiera data.

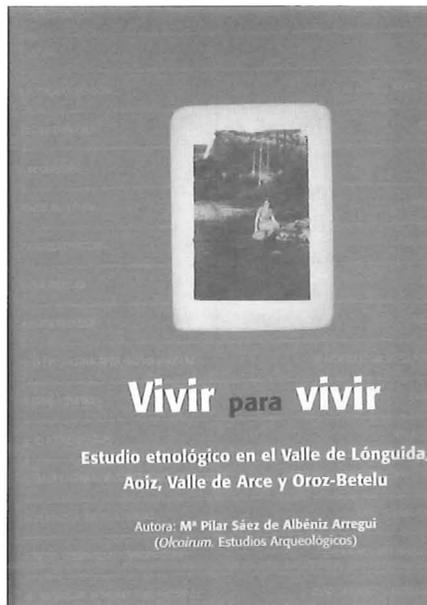
¿sabías que bazenekien

... por dos años consecutivos han quedado fuera del concurso de fotografía dos agoizkos por no presentar el DNI?

El año pasado Fran Larrea, que hace fotos a muchos los colectivos de Aoiz y este año Tomás Donazar.

¿Es ésta una base tan imprescindible como para eliminar a dos personas conocidas y empadronadas en Aoiz?

¿Por qué algunas veces se cumplen las bases a rajatabla y otras no?



ETNOGRAFIARI BURUZKO "VIVIR PARA VIVIR" LIBURUAREN AURKEZPENEA

Urrian aurkeztu zen "Vivir para vivir" liburuaren egilea María Pilar Sáez de Albéniz agoiztarra da. Liburuak, Agoitz, Artzibar, Orotz-Betelu eta Longidari buruzko azterketa etnologikoa du helburu. 2006. martxan hasi zen ikerkuntzaren ondorioz, eskualde honen etnografiari buruzko hamazazpi atal agertzen dira liburuan. Batzuen artean, etxea, elikadura, medikuntza, baso ustiaketa, euskara, heriotza, jaiak eta abar. Kaleratu berri diren 1.000 ale 12 €en truke izanen dira salgai Agoizko Turismo Bulegoan.

BI EPAI JADANIK ESKOLAKO ATEZAINAREN DEIALDIAREN AURKA

Administrazio Auzi-bideak, 2010eko irailaren bateko epaiaren bidez, Agoizko Udalak deialdi honen gaineko aurkezturiko helegitea deuseztatu berri du. Udalak, epai honi helegitea jartzeko asmoa agertu du.

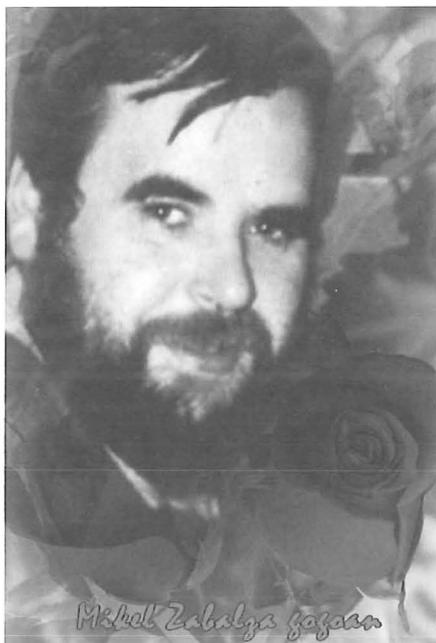
Hauxe da atezaina izateko lanpostuaren deialdiaren prozesuan bideratzen duten bigarren epaia. Izan ere, Nafarroako Epaitegi Administratiboak, 2009ko martxoaren epaiaren bidez eta oposizio prozesua bukatu gabe zegoelarik, deialdia deuseztatu zuen jada. Bere momentuan, Agoizko Udalak, oposizio deialdiak bere horretan mantentzearekin batera, epai horri ere helegitea jartzea erabaki zuen.



MIKEL ZABALZA GOGOAN

Cientos de personas denunciaron que, 25 años después, todavía no se conocen las verdaderas circunstancias de la muerte de Mikel Zabalza. Los actos comenzaron en la fábrica de armas de Orbaitzeta, donde se realizó una ofrenda floral y se bailó un aurreku ante el monolito a Mikel Zabalza colocado al lado de su casa natal. Después, en el trinkete de Orbaitzeta, dio comienzo el acto de homenaje que contó con la participación de bertsolaris, txalapartaris, dantzaris y músicos. A continuación se hizo una ofrenda floral en la que participaron un total de 23 colectivos, entre los que se encontraban los sindicatos LAB y EHNE, partidos políticos como Aralar, EA e Izquierda Abertzale, la Junta de Valle de Aezkoa o asociaciones culturales y feministas. Para cerrar el acto, la familia Zabalza dirigió unas palabras a los presentes agradeciéndoles "el calor" recibido durante todos estos años. Además exigieron la devolución de la "dignidad" robada a Mikel Zabalza tras su asesinato. El acto finalizó con una comida popular celebrada en el propio frontón en la que tomaron parte 170 comensales.

MIKEL ZABALZA: 25 AÑOS DE SUEÑOS Y REALIDADES



Hace 25 años, aparecía “ahogado” en el Bidasoa Mikel Zabala, aparecía su cuerpo maltrecho, al que habían torturado hasta la muerte en los cuarteles de Intxaurre.

El pueblo percibió rápidamente que esta muerte era cruel y sangrante, que Mikel había dado sus últimos alientos en medio de la tortura, alimentando la leyenda negra de la Guardia Civil en los oscuros y siniestros cuarteles del barrio donostiarra de Intxaurre.

Euskal Herria, certificó su rabia y sus deseos de justicia y de esclarecer los hechos, en la calle, en multitud de manifestaciones que sirvieran para saber la verdad y sobre todo para que nunca volviera a ocurrir, mientras la noble tierra azkoana cubría el cuerpo de Mikel.

Hace 25 años quedó evidente, como siempre, como ahora, que los políticos responsables, mentían y engañaban como bellacos.

¿Recordáis a Barrionuevo? El Ministro de Interior que decía en la prensa de hace 25 años, que la verdad se esclarecería, pero que estaba convencido que “el etarra” Mikel Zabala había huido y en

esa huida se ahogó en el Bidasoa.

¡Que iba a decir, un ministro que fue pieza clave y fundamental del GAL, y la guerra sucia contra la lucha independentista!, cómo iba a aclarar nada el máximo defensor de Galindo, Amedo, Vera etc.

Lo terrible entonces y lo terrible ahora es que la justicia ni quiso ni quiere aclarar nada sobre la tenebrosa muerte de Mikel.

La justicia de hace 25 años, y la justicia de ahora sirve a los intereses de los que niegan el derecho a la verdad, y mas si esta hay que buscarla en la realidad de este pueblo. Una justicia profesional que no es tal, que no hace sino colaborar con los intereses del estado contra cualquier disidencia y sobre todo con la vasca.

Una justicia que no tiene el valor de certificar y concluir que Mikel Zabala fue torturado hasta la muerte hace ahora 25 años... Con todo lo que ha llovido, todo lo que ha acontecido, esto no tiene mas que una palabra que lo define; injusticia contra este pueblo, contra sus gentes, sus familiares, sus vecinos, sus amigos...

La vida continuó, y después de Mikel, se han dado más torturas y desapariciones y hubo más muertes de los GAL, y se sigue torturando, y la justicia sigue mirando para otro lado, sino, ¿cómo se puede entender que los relatores de la ONU denuncien y exijan al estado español que pongan todos los medios para que cese la tortura?

¿Cómo es posible que de los casi 30 asesinatos que provocaron los GAL, hayan sido juzgados apenas cinco, y que sólo hayan sido condenados Galindo, Vera, Amedo, y que apenas hayan sido privados de libertad tres años?

¿Cómo puede ser, si de justicia hablamos, que el ex presidente español Felipe González diga que tubo en la mano el poder volar a toda la cúpula de ETA, y nadie y menos la justicia le abra un proceso jurídico, que posiblemente determinara lo que ha sido y es “vox populi”,

que Felipe González era la X del GAL, y por lo tanto su máxima expresión?

¿Dónde están esos jueces tan dignos, que se vanaglorian de que la justicia continúa su camino, haya tregua o no haya tregua, se hable de paz o se obvie a ella? O es que solamente están para detener jóvenes independentistas, o a gentes que luchan por traer la paz a Euskal Herria, como a Otegi y a tantos otros.

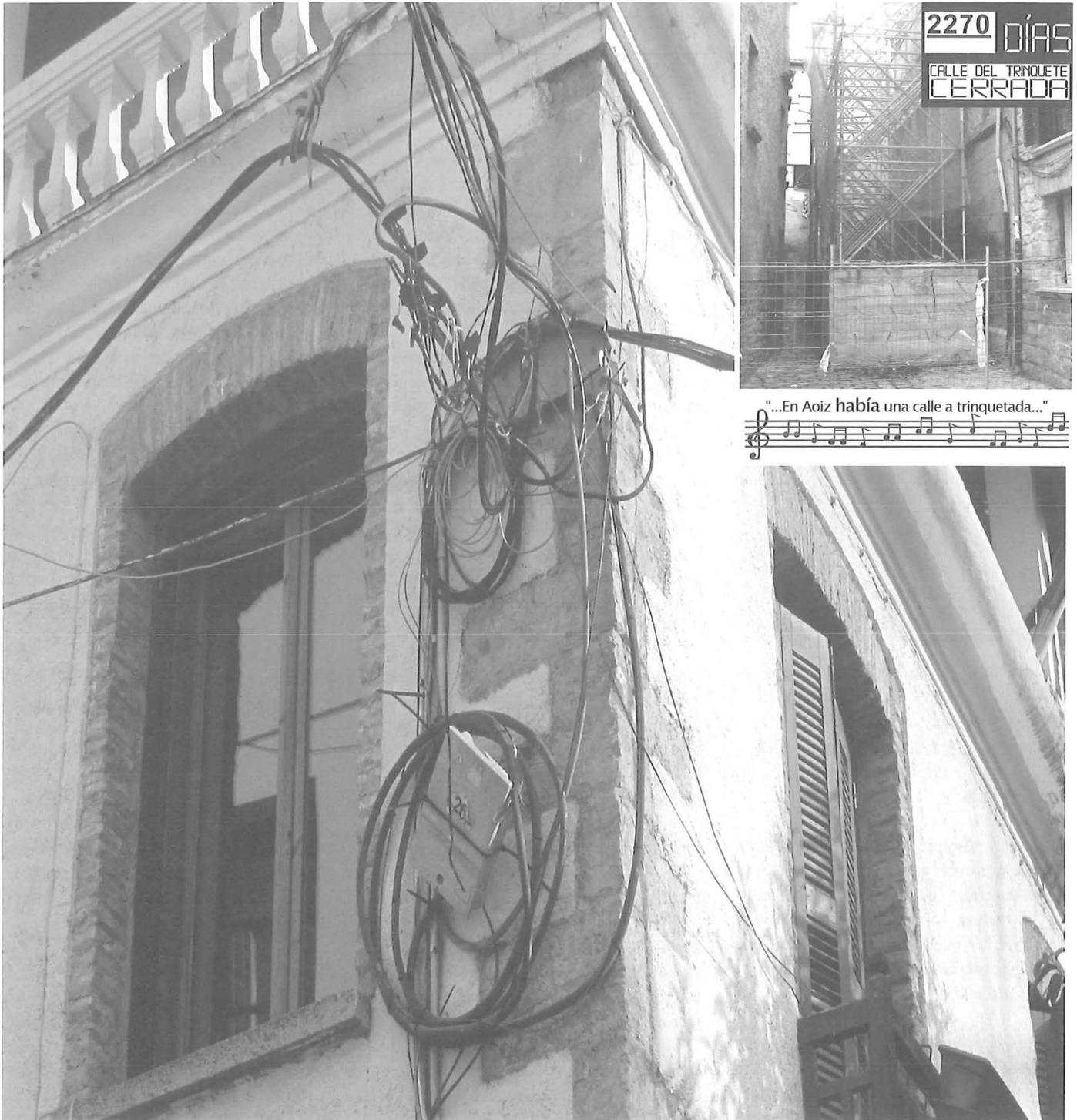
Hace poco leí un comentario muy acertado sobre el gobierno del PSOE, escribía Antonio Álvarez Solís: “que fuerte es este gobierno con los débiles, y que débil es este gobierno con los fuertes”. Se refería a la situación del Sáhara, y a los hechos acaecidos en El Aayún, así como a las consecuencias y a quienes pagan la crisis económica.

El alma, y la verdad de Mikel Zabala siguen flotando en el Bidasoa e impregnando de recuerdos los montes de Aezkoa, clama justicia 25 años después.

Esos mismos años en los que se sigue torturando en el estado español, y los torturados no pueden recurrir a los juzgados ni a las instituciones, porque corren el serio peligro de que los denuncien por terroristas y encubridores.

Cuando la primera década del siglo XXI es ya historia, tiempos de paz y de memoria histórica recorren nuestro pueblo. Es posible que en este amanecer, rayos de justicia iluminen hasta los más recónditos rincones de nuestras montañas, ríos y valles, y que el arrano beltza despliegue su vuelo de libertad sobre nuestros horizontes doloridos.

Pero para ello hacen falta que nuestras manos se enlacen, que nuestras voces hagan coro, todo es necesario para lograrlo, Euskal Herria nos lo demanda.



**ARGAZKI HAU HERRIKO ZENBAIT LEKUTAN
ARGITERIA ZER GAIZKI DAGOEN ERAKUSGARRI**



**PARA MUESTRA UN BOTON
DETALLE DEL TENDIDO ELECTRICO
EN ALGUNAS ZONAS DEL PUEBLO**

LOS LADRILLOS DE LA INFANCIA

Dicen que lo vivido en la infancia te marca para toda la vida, por eso creo que, al igual que muchos niños de mi generación, he tenido mucha suerte. Porque no conocimos las tardes de centro comercial, sino las calles del pueblo. Porque nuestro mundo eran 'los cami', las escuelas, el Toki, el parque, la plaza redonda, la losa o el pozo... y no había paredes en él. Porque nuestros refugios eran las antiguas escaleras del INEM, que sembrábamos de pipas mientras nos contábamos 'secretos'; los banquillos, donde se deban cita los 'novios', o cualquier cabaña construida con cajas de cartón del mercadillo.

Nuestro código era aquel "chiva, chivica, pie, buen pie, tute, matute, retute y gua" o la rifa para ver quien 'se la paraba': "San Juan de Villa Naranja/ lo bien que fuma lo bien que canta/lleva la barriga llena de vino tinto de vino azul/a quién salvarás tú" y otros tantos himnos del estilo. Rituales que inauguraban una tarde de diversión sin fin, saltando el 'Tengo un clavel para Maribel' o 'La vaca', jugando a cromos, a canicas, a mamás y a papás, al tocasuelos, al pote pote, a sangre, a bomba, a vela, al toco o a tiendas. No sabíamos el significado de 'Game over'. Pero no hacía falta. Era la época de las barriguitas, las barbies, los nenucos, la familia Potato, los Playmobil, los Micro Machines, el Cinexin, el Tragabolas, el Quién es Quién, los Pin y Pon ... todo nos lo traían los Reyes. También disfrutábamos con los Fraggles, David el Gnomo, Dragones y Mazmorras, Barrio Sésamo, Pumuki... Y nos chupábamos los dedos con el frigopie, el colaget, los peta zetas

o las pajitas. Toda una colección de recuerdos cosidos a la memoria como valiosos tesoros, que van más allá de simples objetos, de meros dibujos animados o de chucherías de moda. Son los ladrillos de nuestra infancia y los cimientos del mundo adulto que llega después, donde los chichones duelen más.

Ahora, los héroes infantiles han cambiado: Bob Esponja, Hello Kitty... así como los protagonistas indiscutibles del entretenimiento: la DS, la Wii, la Play, la PSP...

Lo que sí tenemos en común ambas generaciones es haber conocido el árbol de Navidad lleno de paquetes, más o menos costosos, regalados desde una firme convicción por parte de toda la familia: "Que tengan lo que yo no he tenido".

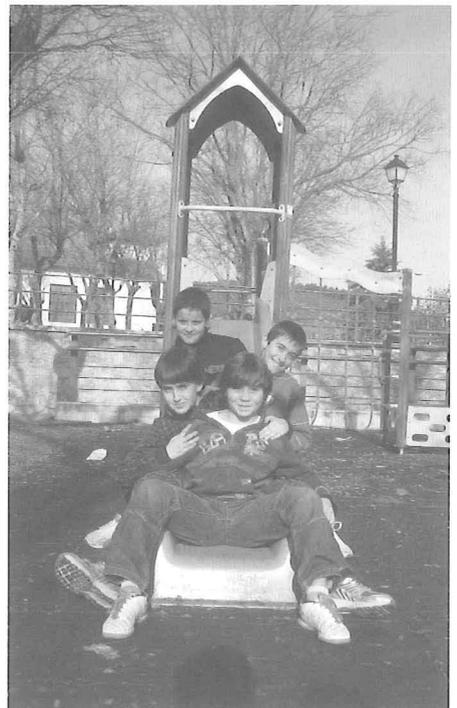
Porque cuando nuestros padres o abuelos evocan su noche de Reyes, recuerdan tan sólo uno o dos bultos bajo el pino. Paquetes que, con suerte, podían contener un coche o una muñeca.

Sé de alguno que el día señalado corrió a desenvolver su regalo como un rayo y sus ojos brillaron de emoción al descubrir un camión. Ilusionado, aquel niño, que hoy ya peinará canas, comenzó a hacerlo rodar pasillo, arriba pasillo abajo. Pero un día fue a cogerlo y no lo encontró. "¿Dónde estará?" Parecía como si se lo hubiese tragado la tierra. Así que se acostumbró a vivir sin su anhelado juguete y a pasar las tardes en la calle, cuando hacía sol, o en 'La

Juana', cuando hacía mal tiempo. A la mañana de Reyes del año siguiente, ahí estaba el camión desaparecido, envuelto debajo del árbol. El mismo.

Por eso, en buena lógica, los padres y abuelos llenan el pino de regalos, para que sus niños tengan lo que ellos no tuvieron. Pero yo añadiría: Que tengan también lo ellos que sí tuvieron y que no permitió que la frase "Me aburro" saliera de sus bocas: el gusto de correr por los campos, robar manzanas, jugar a 'justicias y ladrones' (en nuestro caso, a 'polis y cacos') o retarse a las chapas. Que no se pierda ese "¡Me pido ser pirata!", con el abrigo puesto a modo de capa.

En definitiva, que la imaginación no muera.



SIRIMIRI
CONFECCIÓN Y CALZADO • SANTZA ETA ONETAKO
Londozoa, 1 baxo. / Tel. 948 33 42 06 / AGOITZ

% 50

agoitz@informatiks

Eskerrik asko

Irigoiñ kalea, 25
tf 948336228 - 31430 Agoitz

Pescadería - Arraindegia
TIRSO BAZTAN

Especialidad en Pescados Frescos

C/ Misericordia, nº 25
Tel. 948 33 44 05
AGOIZ / AGOITZ

... LAURA LEACHE VIDONDO

Duela zazpi bat urte sortu zen Agoitzen Jaiotzazaleen elkarte bat. Taldea oso heterogeneoa da, eta gaur egun 15 lagun dira. Horien artean dago Laura Leache Vidondo. Taldeko kiderik gazteena da, eta berak esaten duenez, "nire aitak bultzatuta hasi nentzen", aita ere taldekoa baita. "Eboluzioa ikus daiteke egin nituen lehenengo eta egin ditudan azken lanen artean" dio, eta Eguberri hauhetarako guaza berriak egongo dira.

Hace unos siete años se creó en Aoiz un grupo de Belenistas. Es un combinado bastante heterogéneo y en la actualidad está formado por 15 personas. Entre ellas se encuentra Laura Leache Vidondo. Se trata de la componente más joven y "empecé animada por mi padre, que también forma parte del conjunto", relata la agoizka. Laura comenta que ha notado "la evolución entre los primeros y los últimos trabajos" y estas Navidades habrá novedades...



Desde cuándo formas parte del grupo?



Desde el principio, desde que se formó hace unos siete años.

¿Quién te animó a hacerlo?

Me animó mi padre. Se enteró que se iba a impartir un curso de Belenes y me animó y decidimos apuntarnos.

¿Cuándo y cómo se formó el grupo?

Hace siete años, a partir de un cursillo organizado por el ayuntamiento y dirigido por Belenistas de Pamplona.

¿Cuántas personas formáis el grupo?

Lo formamos 15 personas de diferentes edades.

Tú serás la más joven...

Sí, de momento soy la más joven del grupo.

¿Recuerdas qué es lo primero que montaste?

Lo primero que monté fue un pequeño Belén que hicimos en el cursillo.

¿Y ahora con qué estáis trabajando?

Estamos montando tres Belenes abiertos para comercios y un nuevo Belén para la iglesia.

¿Hace falta ser "manitas" para ser belenista?

Un poco, pero hace falta que te guste.

B A R
ARTZE
PINCHOS Y ALMUERZOS

Tfno. 948 33 64 03 · Móvil 666 664 893

JESÚS OSÉS

PINTURA Y REVESTIMIENTOS DECORATIVOS

PAPELES PINTADOS · SUELOS PLÁSTICOS Y DE PVC ·
FLOTANTES · MOQUETA · CORCHO · ESCAYOLA DECORADA ·
FRISOS · PINTURA EN GENERAL · ESTUCADOS...

Teléfono 609 432262

31430 Aoiz / Agoitz

ELECTRODOMÉSTICOS

COSÍN

MENAJE DE COCINA Y
ARTÍCULOS DE REGALO

AGOITZ

¿Cuál es el trabajo del que estás más orgullosa?

En general de todos. Pero en especial por el Belén de la iglesia, debido a su tamaño.

Habrás unas cosas más fáciles que otras...

El modelado del poliespan y la pintura son las dos cosas más complicadas de todo el proceso.

¿Notas la evolución entre los primeros trabajos y los últimos?

Bastante, ya que la práctica hace mucho.

¿Cómo es la dinámica de trabajo?

A principio de temporada formamos grupos de trabajo y a partir de ahí diseñamos las maquetas y lo pasamos al original. La temporada comienza el mes de marzo.

¿Cuál es el lugar de encuentro para trabajar?

Trabajamos en el "centrico", que nos lo cede la parroquia.

¿Dónde soléis exponer? ¿En Aoiz o en otros lugares?

Sólo exponemos en Aoiz.

¿En qué sitios del pueblo?

En el estanco, en electrodomésticos Cosín, en la farmacia de la Calle Nueva, en la perfumería Elke, en Goiburu, en la anti-gua oficina del INEM, en la iglesia y en la residencia de las monjas.

¿Este año habrá novedades?

Sí, varias. Hemos realizado nuevos Belenes. Serán lo que estarán expuestos en Elke, la farmacia de la calle Nueva, en Goiburu y en la Iglesia.

También se va a celebrar el Día de los Belenes en Navidad, ¿no?

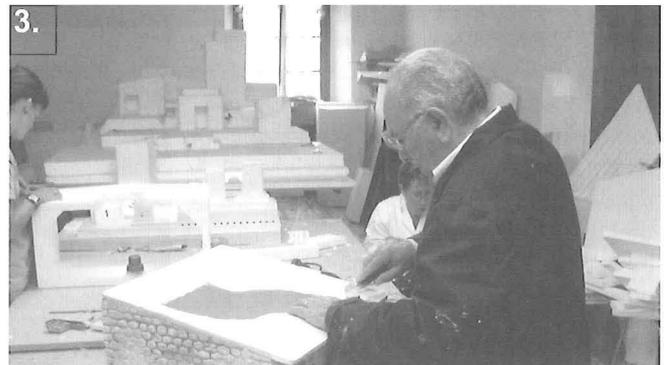
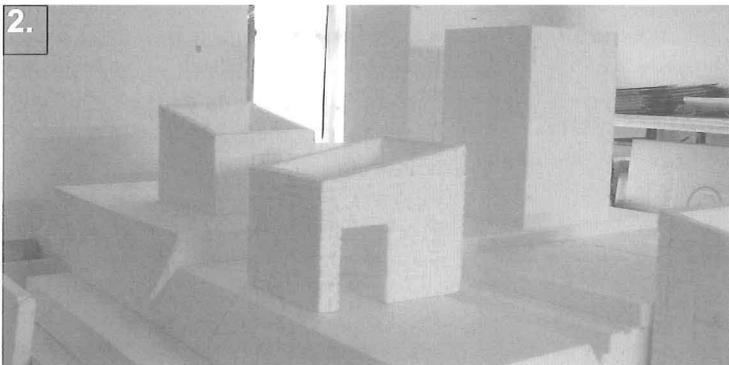
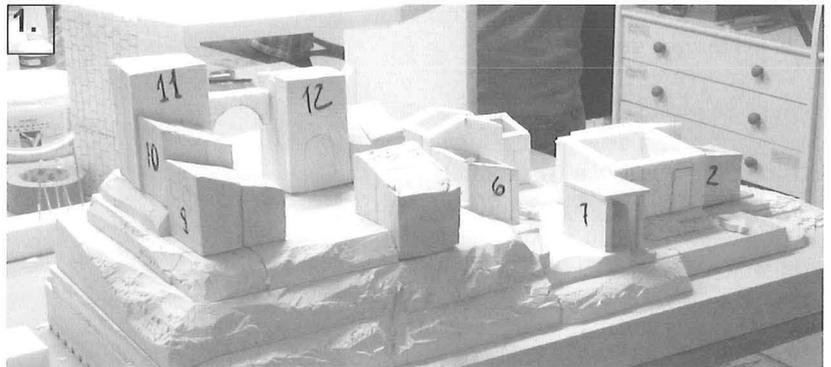
Sí. Sacaremos un programa con los actos y la distribución de los Belenes. Lo repartiremos por el pueblo.

¿Animarías a la gente a participar en el grupo?

Por supuesto, aunque el local que tenemos no da para mucho más.

Pasos a seguir para construir un Belen.

1. Maqueta
2. Construcción
3. Modelado
4. Pintura
5. Final



UNOS CORTOS GRANDES

No es la primera vez que traigo a colación el impresionante interés de los vecinos de Agoitz por organizar y participar en los más variados eventos culturales. Pero debo reconocer que, en este campo, siempre tienen la capacidad de asombrarme, ya que demuestran una soltura propia de profesionales en las disciplinas más variadas.

El último ejemplo de esa habilidad es el I Concurso de Cortos de Angiluerreka. Debo reconocer que cuando me enteré de la convocatoria del citado certamen, pensé que no serían muchos los que se animarían a ponerse detrás de la cámara. Sin embargo, me equivoqué de pleno, ya que fueron numerosos los voluntarios que se animaron a emular a Alfred Hitchcock o a ponerse en la piel de Orson Welles. En total, se presentaron nada menos que once cortos.

Pero no sólo estamos hablando de cantidad, sino también de calidad, porque hay que reconocer que varios de ellos son muy buenos y con el añadido de que cada uno bebía de su propia fuente de inspiración.

Así, “El pelotazo agoizko-Agoizko pilotakada”, de los Terros, estaba inspirado en el documental “La pelota vasca”, de Julio Medem, del que copiaba la estética de una manera admirable. Las entrevistas individuales, cada una de ellas con el personaje en cuestión en un espacio diferente, seguían con absoluta fidelidad el patrón del director vasco. Incluso los títulos de crédito y la música se ajustaban a lo que en su día pudimos ver tanto en el cine como posteriormente en la televisión.

También conseguía una gran fidelidad al original el estupendo “Umore gorria”, que nos trajo a la memoria grandes momentos de “Humor amarillo”, el mejor digestivo para las copiosas comidas de los domingos. Me quedo especialmente con las pruebas de natación y, sobre todo, con los kilikis jugando al escondite en el parque, una escena antológica protagonizada por “Pamplonica”, “Ojo trueno”, “Orejas de alpargata” y “Sombreritos”.

En este ránking de grandes, no puede faltar el corto “Tu pon haber que hay”, con sus recreaciones de varios programas de televisión del estilo de “El conquistador del fin del mundo” o del espa-



cio gastronómico de Karlos Arguiñano. En este estupendo corto brillaba con luz propia la interpretación de Joseba

Zabalza para “Granjero busca esposa”, que se hizo merecedora del premio del público.

El vídeo de ese buscador de una mujer «que casque», amante del patxaran y que se movía por Longida a ritmo de country no tenía desperdicio.

Sin embargo, debo reconocer que comparto plenamente la decisión de elegir como ganador a “Fuck off”. Simplemente para quitarse el sombrero esa estupenda creación de corte tarantiniano que me hizo disfrutar como un enano con las peripecias de los dos pelones ansiosos por hacerse con una pasta gansa.

De todas las escenas hilarantes del corto, que son varias, me quedo con esa partida de póker de alta tensión en la que participaba hasta San Miguel con mitra y capotico incluidos.

El ritmo que acompañaba la estelar aparición de las fuerzas vivas del pueblo en la selecta partida recordaba al mejor Tarantino de “Reservoir dogs” o “Pulp fiction”, con los años 70 dando caña y el alcohol, las drogas y la artillería caminando a sus anchas.

Y para completar el cuadro, esa escena final con coches de por medio. No me extrañaría que más de un vecino se quedara ojoplástico en su momento al ver cómo un coche interceptaba a otro, mientras dos melencidos a lo Jackson Five se bajaban de él portando pistolas y metían en el maletero a otra persona que viajaba en el vehículo al que habían cortado el paso. Un momento de película y nunca mejor dicho.

Así que aprovecho estas líneas para felicitar a los ganadores, a todos los que participaron con tanto empeño en este concurso de cortos y a los organizadores, que saben calcular infinitamente mejor que un servidor de qué es capaz la gente de este pueblo.

ANUNCIOS DE LA TELE

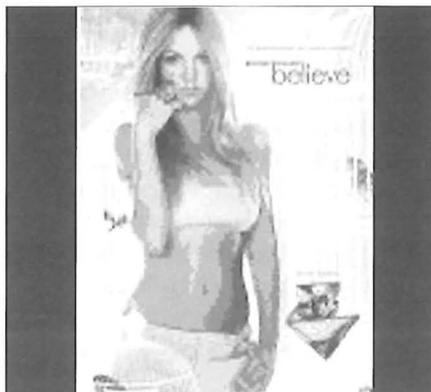
Cada vez me resultan más graciosos los anuncios que se emiten en la tele. Me hacen muchísima gracia los anuncios de colonias, se fabrican historias de lo más variopintas. Pero lo que más gracia me hace, es que todos-as, absolutamente todos-as las protagonistas de estos anuncios, son despampanantes mujeres y hombres. Guapos con unos musculitos que quitan el hipo, unos ojos de ensueño. Y qué decir de esas bellas señoritas, tan altas, tan guapas, unos ojos tan bonitos que te deslumbran, vestidas con unos vaporosos vestidos de seda, unas piernas más largas que un discurso de Fidel Castro, en fin alguien angelical.

Dicho esto, ¿los-as menos agraciados somos tan guarros que no nos echamos colonia? Qué coño, ¿o es que los feos-as no tenemos derecho a usar colonia?

¿Y los anuncios de adelgazamiento? Hombres y mujeres espectaculares, delgados, en fin unos adonis. ¿Estos anuncios no tenían que protagonizarlos gente con unos kilos de más? Lo digo solo porque como adelgacen los del spot publicitario se van a convertir en humo.

¿Y el chino que está con su amante? Lo descubren, empieza a dar volteretas increíbles, saltar muros de tres metros, en fin, ni en el Circo del Sol. Los que le persiguen se vuelven locos, uno de ellos consigue una de sus zapatillas, que es lo que se anuncia, ¡zapatillas! Si veis dos tíos por la calle a pata coja haciendo cabriolas son los del anuncio.

Y esas mujeres que están en un supermercado y de repente aparece un



apuesto hortelano, con su camisa, su buzo, su gorro de paja, y su carretilla llena de espárragos.

El buen señor, ¿no tendrá camión? Las absortas clientas no sé si miran a los espárragos o al esparrago del esparraguero. Luego los hay masoquistas, que no saben que estamos en crisis, como ese de: 1880 el turrón más caro del mundo, seguir así que os va a comprar el dichoso turrón vuestra tía. Uno de los anuncios más chorroneos, es el del empalagoso torero Francisco Rivera, este personaje se le ve en un yate con preciosas mujeres que revolotean a su alrededor, también se le distingue en una fiestas de alta alcurnia, luego llega a su lujoso dormitorio, se quita el reloj y como por encanto se convierte en un venerable señor, ¿para qué vas a estudiar?, a investigar si se puede retrasar la vejez, si es mucho más fácil, te compras el reloj que anuncia este medio torero y ya está. Aunque a mí lo que más me revienta es lo que duran los anuncios. Estás viendo una película y volvemos en seis minutos. Que en mi reloj por arte de magia los segundos son como minutos, ya que nunca empiezan en esos seis minutos.



Empieza la película y casi no te acuerdas de qué iba; si el protagonista se echa colonia, o si cuando se escapa lo hace por las zapatillas o si estaba comiendo espárragos o jugaba con un arganbois, lo montaba en un coche y se escapa o se pone el reloj rejuvenecedor logrando despistar a sus malvados perseguidores.

Hay también algunos que me gustan. Sobre todo el de una profesora, que llega a clase después de haber superado un cáncer de pecho, todos sus alumnos están con un pañuelo rosa puesto en la cabeza, la profesora se dirige a la clase, cabizbaja pero con una sonrisa dibujada en sus labios, diciéndoles: -parece que me habéis echado de menos, los abrazos los dejamos para el final-. Pero sus alumnos que también son sus amigos, no aguantan hasta acabar la clase y se abrazan a la profesora con la emoción contenida y todas las sonrisas se convierten en una.

Con este anuncio me despido y os deseo: ZORIONAK ETA URTE BERRI ON.

MIKEL SARRIÉS


www.grupoizaga.com
-SEGUROS: AGENTES EXCLUSIVOS DE ZURICH
-GESTORÍA
-ASESORÍA FISCAL Y CONTABLE
-SERVICIO INMOBILIARIO
-FOTOCOPIAS, FAX, ETC...
-RECOPIACIÓN DE PRENSA
Erreginordearen, 3 AGOITZ
Tel. 948 33 65 59 Fax 948 33 65 64
e-mail: info@grupoizaga.com


PILAR JUAN
ESTETICISTA
SERVICIOS DE DIETISTA Y FISIOTERAPÉUTA

Ileapaindegia / Peluquería :
EsPe - MaRga
Zenb./Tel. 948 33 64 78


EL IRATI S.A., EUSKARAREN EGUNEAN

Karrika Euskara Taldeak eta Udaleko Euskara Zerbitzuak biziberritu zuten pasa diren azaroaren 22 eta 23an, Euskararen Eguna ospatzeko Agoizko Kultur Etxean antolatzen duten ekitaldian, El Irati S.A. konpainiaren inguruan zegoen mugimendua. Enpresak, 1907. urtean sortutakoa, Iratiko ibarraren bizimodua markatu zuen funtzionamendua egon zen bitartean, eta bertan Agoizko nahi inguruko jende piloak lan egin

zuen. 140 pertsonak Kultur Etxean bizia eman zieten berriro Irati Oihanaren egurgileei, ibaiaren barna zuraren garraioan ibiltzen zirenei, zerrategian, destilategian edo erratz-makilak egiteko tailerreko langileei eta Irati trenari. Horretaz gain, garai hartako Agoizko bizimodua islatu zen hainbat egoera eta ohitura irudikatuz: txerri-iltzea, biderakoa eta Nagoretarren denda, Sanisidroak, Sanmigelak... Baina, bizi-

modua erakustez gain, antolatzaileen asmoa izan zen ere bertan lan egin zuten langileei omenaldi txikia eskaintzea, eta horretarako une bereziak eskaini zitzaizen, lehenik, bizirik daudenei beraien argazkiak pantailan ikusten ziren bitartean, eta guztiei, bigarrenik, emanaldiaren bukaeran denen izenak ikusi zirenean. Beti bezala, jaialdia arrakastatsua izan zen, eta bi egunetan Areto Nagusia leporaino bete zen.



CARNICERIA MIGUELIZ

C/ Nueva Nº16
Aoiz (Navarra)
Tlf:948336265

Especialidad en:

*Relleno, txistorra y
otros productos de
elaboración artesana*

Estética
Tratamientos:
faciales
corporales
Presoterapia
Solarium
Masajista
Cosmética natural
Dietista
Alimentación ecológica
Herbodietética
Macrobiótica
Fotodepilación



a.m.
salud y belleza

Alicia Migueliz
Saioa Sarasa

Tel.: 948 336 702
Trinquete, 1. Aoiz



Argazkiak: Fran Larrea



ARLO LANTAK
 REFORMAS BERRIBUNTZAK

AGOITZ

TLF: 692 05 19 23
 625 99 66 16

Handwritten signature or mark.

EL ZANPAZAR DE AOIZ SONÓ EN ARGENTINA “ARTISTAS VASCOS HACIENDO UN SHOW”

Con esa frase les excusaron a los joaldunak de Aoiz cuando pasaron por delante de una comisaría de la Policía Federal en Buenos Aires que creyó que su desfile era una acción de protesta; y es que tuvieron el oportunismo de llegar cuando todavía Argentina estaba sumida en las jornadas de luto por la muerte del ex-presidente Néstor Kirchner.

Ha sido un inolvidable viaje de 15 días, del 30 de octubre al 13 de noviembre, en las que han actuado de la mano de dife-

rentes Euskal Etxeak de Argentina coincidiendo con la celebración de la Semana Vasca en Mar del Plata, en el que además han podido hacer turismo.

Han vuelto cargados de buenas impresiones, muchos recuerdos, un montón de fotos e incluso material grabado, con el que tienen intención de elaborar un documental. Os mostramos un resumen de la visita a través de estas imágenes y comentarios de los miembros del grupo.

Iñaki Antolín fue quien puso en contacto el zanpanzar con diferentes casas vascas en Argentina, y, además, él ha hecho de guía turístico en diferentes lugares del país.

“Hemos estado 15 personas conviviendo durante 15 días en Argentina, y podemos decir que las cosas han ido mejor que bien. Hemos tenido una excelente convivencia y el grupo ha vuelto más compacto que antes”.



El día 30 de octubre actuaron en la casa vasca Iparraldeko de Buenos Aires y participaron en una kalejira hasta la Eusketxe.

“Ha sido la primera vez que se ha visto un zanpanzar en Argentina”

“El trato recibido en las Euskal Etxeak de Buenos Aires ha sido excelente. Nos han acogido y tratado de una manera inmejorable”



LAGUN ARO
SEGUROS - ASEGUURUAK

Fermin Leatxe Aristu (agente)

Francisco Indurain, 5 Bajo
31430 Aoiz-Agoitz (Navarra-Nafarroa)
Tel. y Fax. 948 33 68 53 / 669 87 73 94

Dia %

Autoservicio - Descuento

C/ Las Heras, 18 · Tel. 948 33 60 89

Iparaldeko cuenta en su sede con un frontón donde los porteños disfrutaron del desfile.

“Pudimos comprobar el conocimiento tan grande que tienen y el seguimiento que hacen los descendientes de vascos en Argentina sobre la realidad política de Euskal Herria”



Los miembros del grupo tras la actuación en Buenos aires.

“Parecía que estábamos en casa. Allá donde íbamos encontrábamos algún descendiente de vasco que nos hacía algún comentario”

“Hemos podido comprobar que ser vasco significa allí ser persona trabajadora, de palabra y merecedora de respeto”



Auto-Escuela

PLAZA 3

- MATRICÚLATE AHORA Y CONSIGUE UN COCHE.
- TE FINANCIAMOS EL CARNET

José Javier Beroiz
 Teléfono 948 140 025 . VILLOVA



CONSTRUCCIONES SARRATEA & MUGETA, S.A.L.

Domingo Elizondo Kalea, 4 - 1A
 Tfno. 650442848 - 31430 AGOITZ

El 6 de noviembre desfilaron en Mar de Plata en los actos organizados dentro de la semana vasca.

“A pesar de estar muy al día en cuanto a lo que ocurre aquí, tienen una visión de la cultura vasca bastante limitada y desconocen la pluralidad de nuestras costumbres”



Encabezaron un desfile en el que participaron entorno a 800 dantzaris.

“Para nosotros fue un honor ser los primeros en el desfile”



Su última actuación fue el 10 de noviembre en Misiones.

“Entre la comunidad vasca la gran mayoría de la gente no había oído hablar nunca del zanpanzar y tuvimos que dar muchas explicaciones sobre su significado y tradición”



También tuvieron ocasión de hacer turismo por el país. Aquí podemos verlos en las cataratas de Iguazú.

“En un restaurante, al enterarse de dónde éramos, nos hablaron en euskera como reclamo. Fue muy curioso.”



Miembros del grupo en el mirador del glaciar Perito Moreno.

“Nuestra visita ha tenido el valor de llevar parte de nuestra cultura que es completamente desconocida para la comunidad vasca latinoamericana.”



Con Eneko Landaburu precediendo el desfile.

“Hay veces que nos hemos preguntado, ¿realmente estamos en Argentina?”

“Nos gustaría seguir manteniendo contacto con la gente. Ha sido mucha y ¡nos han tratado tan bien!”



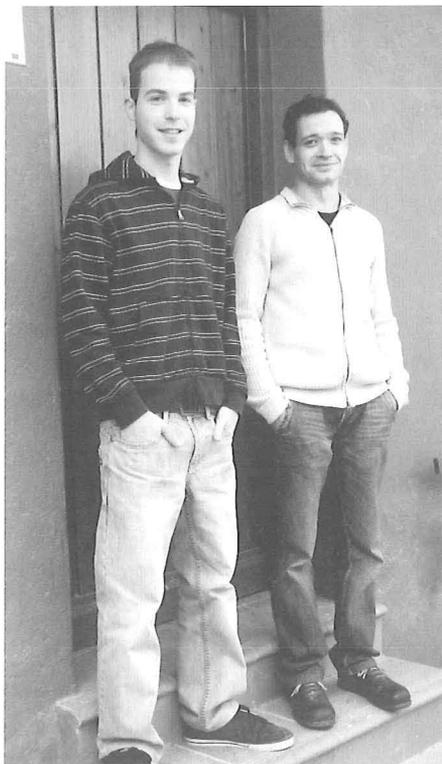
BANDA DE MÚSICA DE AOIZ: TRASPASO DE BATUTA Y RECONOCIMIENTO A EMILIO ESTÉVEZ

La Banda de Música de Aoiz ha comenzado este curso escolar una nueva andadura. Emilio Estévez, su anterior y apreciado director ha cedido la batuta a Juan Beroiz, *Pesú*, y David Martínez, quienes asumen su dirección con gran ilusión y conscientes de que este paso exige mucha dedicación.

Con ellos dos hablamos y recordamos los ilusionados comienzos del proyecto cuando el entusiasta músico Patxi Goñi, entonces director de la Escuela de Música, impulsó su puesta en marcha.

Recopilamos sus testimonios y los de un veterano Imanol Mañú y de una madre, Marta Beroiz, que puede representar a cualquiera de los infatigables padres y madres que han seguido los pasos de la Banda desde sus comienzos. La intención de El Tuto es que estos testimonios nos ayuden a ofrecer al “agoizko de corazón” Emilio Estévez, el reconocimiento a una labor inestimable en favor de la música en nuestro pueblo y de la educación de un buen montón de nuestros chavales y chavalas.

Recordamos al comienzo de este encuentro el cariño, la emoción y el sincero agradecimiento con el que el Ayuntamiento y todos los agoizkos que se acercaron ese día a homenajear la labor de Emilio, en fiestas de este año. Con el último de estos recuerdos comienzan a desgranarse todos desde el comienzo de su andadura con la Banda.



Juan Beroiz Vergara, *Pesú*:

*Dirigir una Banda de estas características es un trabajo complicado que Emilio ha llevado impecablemente a cabo durante veinte años. Es conocida su implicación personal con algún alumno a quien animaba a seguir con su carrera musical, que acabara, que fuera al conservatorio... hasta el día de hoy. Según cuenta *Pesú*, a él le sigue llamando a ver cómo va la cosa, sigue enganchado a su Banda.*

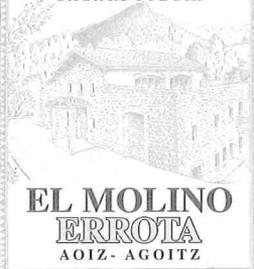
Hace falta mucha paciencia y dedicación para dirigir tantos años a tantos niños y niñas, de tan diferentes edades, con diferente formación musical... Emilio es un hombre entregado, con una paciencia infinita, de un trato muy agradable que nunca ha levantado la voz. Sí que cuando ha hecho falta se ha puesto serio y ha dejado las cosas claras, porque si no, con tantas personas...

Lo que nos cuenta *Pesú* es que van a intentar seguir por el camino marcado por Emilio e intentar que el repertorio sea estimulante, atractivo... ya que “cuando algo gusta, se toca mucho más a gusto”. También señala que pidieron una implicación especial a los mayores y que estos han respondido muy bien, “esto es un proyecto de todos, está claro, si no, no va para adelante”.

Comenta que no es fácil ser director, que para David y para él es algo completamente nuevo, que no tienen formación específica, que van más despacio que con Emilio... Pese a todo, la ilusión que transmiten sus palabras hace que saquemos la conclusión de que a esta Banda le queda “cuerda” para rato.

Le preguntamos qué tipo de proyectos tienen para el futuro y además de cumplir los compromisos a los que están atados por el Convenio con el

ASADOR · RESTAURANTE
SAGARDOTEGIA



EL MOLINO
ERROTA
AOIZ- AGOITZ

EL MOLINO ERROTA

INFORMACIÓN Y RESERVAS

Tfno.: 948 33 63 02

Errotarren bidea · Camino del Molino s/n
31430 Agoitz-Aoiz Nafarroa-Navarra

CONSULTA VETERINARIA AOIZ

TELS. 639 01 94 88 - 948 33 69 95

Primeros componentes de la Banda

Dani Barcos, Miguel e Ismael Garriz, Mikel Zelaia, Adrián Mañú, Rebeka Itoiz, Nahia Zunzarren, Silvia Mañú, David Martínez, J. Miguel Lozano, Alvaro Ibañez, Aimar Eguiluz, Alex Alzorritz, Javier Irigoien, Imanol Mañú, Juan Leache, Javier Vidondo, Asier Ojer y Xavi Ojer, Laura y Teresa Leache, Iñigo García, Miriam y Aser Vidondo.

Últimas incorporaciones:

Este curso se han integrado niñas de alrededor de doce años: Nagore Unzue, Amalur Otero, Alba Avelino, Idoia Donazar e Itziar Rodrigo.

Ayuntamiento: procesiones, Concierto de Navidad, San Isidro... tienen en mente, pero para ir poco a poco, con la certeza de que el trabajo hay que ir haciéndolo día a día algunas ideas como dar conciertos al aire libre, en el parque, ofrecer otro tipo de repertorio como música de los ochenta... *También tengo claro el tipo de relación que quiero tener con todos: de amigos. Estamos muchos ratos juntos, hay que trabajar y pasárselo bien, si no es así no merece la pena.*

David Martínez Iturbide

David es miembro de la Banda desde su fundación en 1996, además de miembro de la Txaranga Bilaketa y de la Banda del Valle de Aranguren.

Empezó a estudiar saxofón en la Escuela de Música de Aoiz con Emilio con quien estuvo dando clases durante los cinco años del Grado Elemental y otros tres años más. Posteriormente dejó de estudiar saxofón, aunque seguía tocando en la Txaranga y en la Banda. Ya con veintidós años, y según nos cuenta por el empeño de Emilio y de algunos compañeros (como Rebeca o Imanol) decidió prepararse para entrar en el Conservatorio Profesional Pablo

Sarasate, superando las pruebas con su ayuda. Actualmente estudia 5º curso en la modalidad de saxofón.

En palabras de David: *Emilio es una de las personas que más me ha marcado en la vida. Él fue quien me enseñó a tocar y quien se empeñó en que yo valía para esto de la música. Además me ayudó mucho cuando quise retomar mis estudios y siempre ha estado interesado por mi evolución. Pero además de la música, también me ha enseñado otros valores, como el trabajo, el esfuerzo, la constancia y el estar siempre al pie del cañón, en los buenos y en los malos momentos. Una gran persona a la que le estoy muy agradecido y estoy orgulloso de que haya sido mi maestro. Con Pesú, director de la Txaranga de la cual yo soy un gran aficionado, tengo una gran relación desde hace ya tiempo y más ahora que estamos juntos en la dirección de la Banda. Es una gran persona, aunque a veces un poco terco... je, je. Siempre consigue lo que se propone, y eso es digno de admiración.*

Respecto al tema de dirigir la Banda, nunca me lo había planteado dirigir quizás porque siempre me ha gustado más tocar. Pero desde hace un tiempo Emilio

me comentó que estaría bien que empezara a meterme un poco en el tema, porque, según él, lo podía hacer bien. Yo siempre le decía que no, que no quería saber nada, por inseguridad o por miedo a hacerlo mal y porque me veía muy joven para un puesto de tanta responsabilidad. Pero finalmente, en el viaje que hicimos a Galicia en abril de este año, Emilio nos pidió a Pesú y a mí que siguiéramos los dos con la Banda, y como no podía ser de otra forma, aceptamos. Desde entonces, he ido aprendiendo poco a poco, con su ayuda y escuchando las críticas y los consejos de mis compañeros y a base de ensayos. A día de hoy me encuentro muy ilusionado con esta labor y creo que hay un gran futuro en esta Banda. Un pueblo como Aoiz se merece tener una buena Banda, y ese es nuestro objetivo: hacer una Banda para el disfrute de todos los agoizkos.

Se despidió David queriendo que apareciera en el Tuto, su agradecimiento a todas las personas que le han ayudado en esta nueva misión, a los miembros de la Banda, y a los que alguna vez ha formado parte de ella. Se siente muy orgulloso de pertenecer a esta Banda, formada por grandes músicos, pero por encima de todo, grandes personas.

PINTURAS IZAGA
LUIS PRIETO



C/ LA FUENTE N°5
TL 636770716

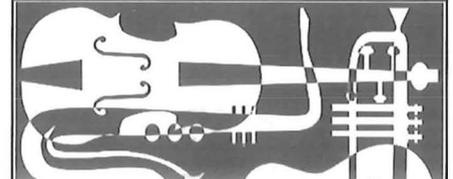
EMAIL izagaoiz@orange.es 31430 AOIZ



PAÑADERIA
Sarasate
PASTELERIA

ILARGI
PRENSA-PAN-BOLLERIA

Damian Huarte
Irigai Auzoa 21 bajo.
AOIZ



MUSICAL PESÚ
Reparación y venta de instrumentos
musicales, accesorios, métodos,
libros, cuadernos...
Tel. 948 33 67 60

La experiencia de los infatigables padres y madres, seguidores incondicionales: Marta Beroiz Erdozain

Mucha gente tiene en la mente la nube de "paparazzis" que seguía a la Banda con gran expectación y cargados de máquinas de fotos y vídeos: los padres y madres de los componentes. Preguntamos a una incondicional de muchos años.

Mi experiencia como madre en la Banda ha sido muy positiva, porque ha hecho que pueda compartir con mis hijos parte de su tiempo, de la ilusión que ha ido creciendo en ellos día a día a través de la música.

Importante para mí también ha sido, el hecho que desde muy pequeños han sabido trabajar en grupo, han comprobado que cada uno es una pieza que nada tiene que hacer sin las demás, siendo para ellos un enriquecimiento como personas.

Emilio ha sido una figura muy importante como director de la Banda, y a la vez ha sabido transmitir el amor hacia la música, porque también es verdad que hay momentos de dudas ... estudios, muchos ensayos, salidas...y hay que ser muy "músico" para seguir adelante.

Ha habido muchas anécdotas en todos estos años, pero el recuerdo que tengo de los comienzos es ir con ellos a todas par-

tes, y bueno, sobre todo cómo se nos caía la baba cuando conseguían tocar ¡¡una canción entera!!

La evolución de la Banda ha sido increíble, sobre todo si nos damos cuenta en la edades de quienes la componen, y yo lo que mas destacaría es que los que comenzaron en su tiempo, siguen, y llegan los nuevos (los txikis) por eso lo normal es pensar... ¡¡Algo tiene esta Banda!!

El cambio generacional que se está realizando en la Banda es una realidad, que gracias al apoyo por parte de Emilio y gracias a la profesionalidad tanto de Pesú como de David, (y bueno, no nos olvidemos de lo más importante, la devoción que ellos tienen por la música), creo que va hacia un futuro lleno de alegrías, tienen esa ilusión de trabajar, de enseñar, de compartir todas sus experiencias, y qué mejor que hacerlo aquí en la Banda de su pueblo.

UNO DE LOS VETERANOS: IMANOL MAÑÚ GÓNZALEZ

Para mí la Banda supone una parte importante en mi vida, son ya unos cuantos años tocando aquí en los que no solo he mejorado como músico, sino que también he ido aprendiendo a evolucionar en otros aspectos de mi vida. Puedo decir que la sensibilidad y saber sentir la

música lo he aprendido y lo sigo aprendiendo gracias a tocar con todos mis compañeros de este conjunto, de los que lo dejaron y de los nuevos componentes, de los que cada vez me sorprende más y me lo paso mejor con ellos y ellas.

Durante estos trece años hemos vivido todo tipo de experiencias juntos, en los ensayos, en los conciertos, en los viajes... También experiencias menos buenas de las que se aprende mucho. Con lo que me quedo, es con la cantidad de amigos y amigas que se saca de todo esto. Quiero dar las gracias a todos los componentes y ex-componentes de La Banda, y a sus directores ya que el ser miembro de ella me ha hecho una persona más feliz.

El principio fue bastante caótico, y a Emilio le costaba bastante tenernos formales, ya que todos éramos unos críos, y ensayábamos en una de las pequeñas aulas de la escuela de música, donde muchos de nosotros hemos pasado los primeros años de nuestra vida musical. Son los primeros años los que recuerdo con mayor cariño y aún me entra la risa cuando recuerdo las travesuras que hacía con Juan Leatxe.

¿Qué supone la Banda para mí? :*"No puedo vivir sin la música"*. Es parte de mí, cada día hay música en mi vida. Con los años he aprendido y he sabido escucharla, tocarla y sentirla. Darle mi propio estilo y forma de tocar.

Empecé desde muy pequeño con Emilio a tocar el saxofón alto, un instrumento que me encanta pero que por de necesidad en La Banda lo cambié por el saxo tenor. No me arrepiento ya que el tenor es más de mi estilo. Hace siete años comencé a tocar la tuba, era un instrumento desconocido para mí y cambió algo mi forma de ver la música en conjunto.

Pasé de tocar voces principales y solistas a ser la base de todos. Con el paso de los años le he cogido el gusto a ser el bajo, y ahora no podría dejarlo. Comencé a tocar este instrumento con Juanjo Torres, y hace cuatro años me preparé y aprobé el examen del Conservatorio Pablo Sarasate, no pude continuar por falta de tiempo y temas de trabajo.





¿Y, qué nos cuentas de Emilio?

Bueno, para mí hablar de Emilio siempre es gratificante; es un padre para mí en el mundo de la música. Me ha visto crecer como persona, llorar, reír, pasarlo mal y hacer bromas conmigo, tenemos una excelente relación y le debo muchísimo a él y su familia, por haberme apoyado tanto en los momentos clave de esta "carrera" musical.

Emilio principalmente ha hecho de los músicos de mi generación un buen grupo de músicos y grandes personas, todos somos amigos ahora, y gracias a esto hemos podido crear una Banda y una Txarang; sin esta magnífica relación hubiese sido imposible llevar tantos años.

Anécdotas vividas en la Banda

Anécdotas con Emilio y con mis compañeros hay muchísimas... Una que recuerdo con mucho cariño es al principio de todo, cuando comenzamos a hacer sonar la boquilla del saxo alto, que Emilio nos tumbaba en una mesa y nos "enseñaba a respirar" utilizando el diafragma. Nos lo pasábamos muy bien, porque a algunos nos sonaba muy mal la boquilla, y yo me decía "esto no es lo mío, yo me voy a trompeta"...

Otra anécdota que me trae muy buenos recuerdos son los ensayos de saxofones, cuando tocábamos Naiara, David, Mikel Zelaia, Juan... Solíamos quedar con Zelaia y Juan Leatxe en casa de sus

padres o en una oficina del polígono a ensayar los cuartetos de fin de curso y nos moríamos de risa los tres, pero aprendíamos mucho juntos. Hay muchas anécdotas en los viajes con la Banda, pero es para escribir un libro... así que para otra ocasión.

Y, ahora toca cambio en la dirección: Pesú y David

Este cambio es algo nuevo para todos, ya que ninguno de los que estamos, ni los más veteranos ni los más nuevos habíamos vivido un cambio en la dirección. Más que cambio es una continuidad en cuanto a calidad musical. Entre todos vamos a tratar de hacerlo como con Emilio, y tratar de evolucionar y mejorar de cara a un futuro próximo, con mucho trabajo al igual que con Emilio. Es cierto que cada "maestrillo tiene su librito", y que con Pesú y David no será del todo igual, habrá cambio en el repertorio con nuevos estilos musicales, rítmicos, Bandas sonoras, etc.

Su elección como directores ha sido todo un acierto. Pesú lleva con nosotros trece años al "pie del cañón" en la Txaranga Bilaketa y lo conocemos bien, así que sabemos que con él la cosa solo puede ir a mejor. Y en cuanto a David, estoy muy sorprendido de cómo lo está haciendo, parece que lleva toda la vida con la batuta, ha sido un gran descubrimiento y lo hace genial. Ahora está en nuestras manos que esto vaya a más, trabajando duro en cada ensayo y sobre todo continuando con el gran ambiente que tenemos.

CARNICERIA

EUGUI

HARATEGIA

EUGUI - SARRIES

"TERNERA Y CORDERO DE NAVARRA"
"NAFARROAKO HARATZE ETA BILDOTZA"

Especialidades en productos de elaboración artesanal:
empanados, solomillo relleno...

En nuestro Txoko productos de la tierra:
espárragos, pimientos, vinos y
otros "delicatessen".

C/ NUEVA Nº3 AGOITZ
TLF. 948 336 288

ekix

URTE BERRI ON!

FELICES FIESTAS

EGUBERRI ON!

SOÑAR DESPIERTO



Soñar despierto es posible. A todos se nos dispara la imaginación, generalmente para augurarnos mejor futuro (¿me habrá tocado la lotería cuando leáis este texto?). Pero a veces la naturaleza nos juega malas pasadas y en vez de soñar, la cabeza de algunas personas se descompensa y les hace sentir como reales, horribles pesadillas.

Este artículo se lo dedico a mi tío Miguel y a mi familia paterna, que vivieron en primera persona el dolor de este problema y la poca comprensión social alrededor del mismo.

Cada vez convivimos con más personas que sufren trastornos mentales, con patologías de muy distintas índoles. Las más frecuentes son la ansiedad, los desórdenes del estado de ánimo y las alteraciones del control de impulsos. Entre las más graves: la esquizofrenia (literalmente significa: mente rota), enfermedad que en sus recaídas distorsiona el pensamiento con ideas delirantes. En el momento en que los que la sufren están descompensados, sus delirios son verdad absoluta y real para ellos. Oyen voces,

dejan de sentir que son anónimos, piensan que todo su entorno está en su contra, que les persiguen y en ocasiones, optan por defenderse, creen que están en lo correcto y actúan en consecuencia. No son ellos mismos, su personalidad está totalmente desestructurada y generalmente, su vida se convierte en un continuo sufrimiento.

Existe una losa muy pesada para las personas con un trastorno mental: su supuesta agresividad, pero los expertos declaran que esto es una gran mentira. La inmensa mayoría de los enfermos mentales no ha cometido nunca un delito. Y los que actúan de forma violenta, suelen hacerlo con su entorno más cercano, con gente a la que quieren.

Pero si el enfermo está controlado y estabilizado, las posibilidades de que tenga una conducta agresiva son mucho menores que las personas sin este problema.

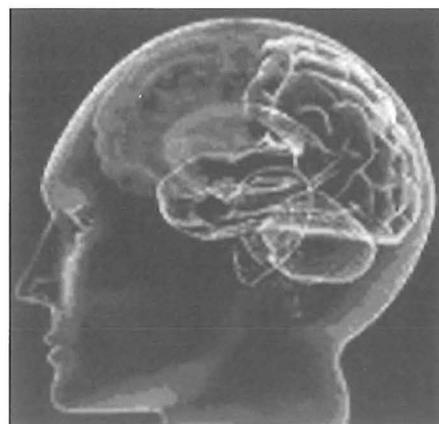
Yo entiendo que a veces prejuzgamos sin mala intención, pero hay que ser conscientes de que lo que nos genera el miedo es el desconocimiento. Se teme lo que no se conoce.

Una vez que afectados y familia comienzan a vivir un problema así, lo primero que tienen que hacer es admitir la enfermedad, algo sencillo de ver y complicadísimo de vivir. Después, acudir a especialistas y acatar un tratamiento. Generalmente se cae en el abismo en varias ocasiones tras el abandono de las medicaciones por parte de los enfermos y luego tienen que ser capaces de levantarse las veces que haga falta. Además,

necesitan volver a la sociedad, y casi lo más complicado de todo, que se acepte al enfermo y se le mire con confianza. Esto implicaría que se incorporaran a la vida laboral, que la gente a la que han dañado les perdona, que se les aguantarán las recaídas y yo de verdad que entiendo que no es sencillo.

Hay otras dolencias que poco a poco han ido rompiendo la barrera del estigma (miedo infundado), pero en el caso de enfermos mentales todavía no se ha dado el paso de su aceptación en sociedad. Nos desconcierta no saber cómo va a reaccionar una persona y preferimos alejarnos de ellos, o simplemente, no tomarlos en serio.

Al enfermo mental, su problema se le suele empezar a manifestar en la adolescencia. Ahora en mayor medida porque las drogas suelen tener componentes alucinatorios y ayudan a hacer florecer antes los síntomas dormidos, que de hecho podían no haber surgido si no fuera por ellas. Pero no sólo los enfermos mentales son adictos a alguna droga, hay componentes genéticos y



HOSTAL
RESTAURANTE
Itxaso
ENE A



C/ Las Eras, 3 · Tel. 948 33 42 25



KATU
BAR



LAKABE
DECORACIÓN EN PINTURA

Pol. Ind., calle B nº 5
Tel. 948 33 40 73 · 31430 AOIZ

ambientales que influyen: el estrés ambiental, la capacidad de adaptación a tal estrés, perder el sueño, tener hábitos no saludables de vida... Aunque en ocasiones la enfermedad ataca a personas con vidas en teoría perfectas, no lo olvidemos.

Leí hace poco a un psiquiatra decir: "siempre creemos que esto, como los accidentes de tráfico, es algo que les ocurre a los demás. Pero siento hacerles conscientes de que tenemos cabeza y podemos perderla".

Pero da igual cuándo se manifieste la enfermedad. En ese momento lo que se precisa es una intervención temprana para evitar males mayores. A veces, las personas están dando señales de que no se encuentran bien y no sabemos interpretarlas.

Tras este primer paso, se necesitan unidades de salud mental cercanas y un apoyo y comprensión absoluto del entorno del afectado. Después, que acierten con su tratamiento y que no le sienta mal la medicación. Este es uno de los grandes problemas todavía por resolver. La industria farmacéutica parece que empieza a pensar en paliar los efectos secundarios de estos tratamientos, que anulan partes importantes de su personalidad. Pero todavía no se han dado grandes pasos, absolutamente necesarios para la integración posterior en la sociedad del medicado. De todas formas, no vale con las pastillas, se necesita una atención integral y completa.



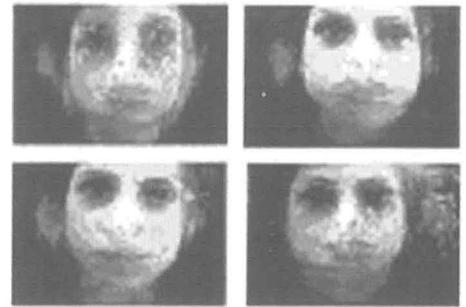
Y aquí es donde las instituciones y mucha gente de la calle piensan que los seguimientos son muy caros y que el apoyo para la reinserción social se alargue en el tiempo demasiado para luego no conseguir que esta gente viva una vida normal.

Este es el gran error que todos cometemos. Primero, porque no aceptamos la gravedad de la enfermedad como tal. Más caros son los trasplantes y miles de tratamientos que se administran a diario desde la sanidad pública. Si las personas que sufren trastornos mentales están recuperadas y tienen un seguimiento correcto podrían hacer vida normal o prácticamente normal. Todos veríamos su evolución y perderíamos nuestros miedos, infundados y sin mala fe, pero temores que duelen tanto que pueden llegar a matar. Porque tras sus brotes psicóticos, muchos enfermos se avergüenzan de tal manera que pueden pasar a un cuadro depresivo y el riesgo de suicidio es altísimo.

Los servicios públicos de salud mental no llegan a tratar ni siquiera el 50% de las personas con problemas psíquicos. La UE denuncia permanentemente que nuestras comunidades suspenden en material de salud mental. En los años 80 se cerraron los famosos manicomios pero nadie se quiso hacer cargo de los normalmente largos ingresos de estos enfermos. Por lo que las familias cuentan con muy poco apoyo para hacerse cargo del problema que tienen en casa. Y las asociaciones de familiares trabajan a destajo, pero denuncian que no pueden más. Porque ellos acaban necesitando casi tanta ayuda como las personas a las que cuidan. Además, los familiares hacen lo que pueden y sobre todo al principio, al ser cuidadores mal informados, no pueden estar a la altura de la situación que les ha tocado vivir. Esto implica, si cabe, más dolor.

Imaginaos qué pasa con la gente que no tiene este apoyo, generalmente acaban en la calle con escasas posibilidades de recuperación.

La realidad de estas personas cuando llegan a estabilizarse es que les llamamos locos. La mayoría de las ocasiones, de forma despectiva. Los aislamos. Sólo el



14% de las personas con enfermedad mental crónica tiene pareja estable y un 18% afirma no tener ninguna amistad. Trabajan escasamente un 5% de ellos y las pagas estatales de compensación no llegan a los 350 euros. Se hace muy difícil para alguien con un desequilibrio de este tipo llevar una vida normal. No sólo cuando el trastorno se manifiesta, sino todo el tiempo en su relación con los demás. A menudo su autoestima es muy baja y les cuesta integrarse, necesitan rehacerse con los mandos de su vida. Como tienen tanto por lo que luchar (empezando por su propia cabeza), cualquier incidencia se les hace un mundo. Ganan batallas a diario en sus tratamientos, pero la guerra la tienen en la calle. Y en demasiadas ocasiones acaban viviendo con una desmotivación terrible y se sienten muy solos.

Si les escuchas, tienen una frase que comparten muchos de estos afectados: "me iba a comer el mundo y el mundo me comió a mí".

Necesitan una ilusión por vivir, tener motivos para sonreír. Ojala algún día sepamos dárselo todos, tanto los ciudadanos de a pie como las instituciones públicas. Porque además, no estamos tratando de un problema menor. El 9% de los europeos sufre alguna enfermedad mental en la actualidad y el 16% la padecerá a lo largo de su vida (incluimos las depresiones, anorexias...) Si toda esta parte de la sociedad no merece que nos informen mejor sobre su problema y una mayor atención especializada, ¿en qué sociedad estamos viviendo?

Esta Navidad quiero soñar, mejor despierta, que cuando mis hijos crezcan entenderán mejor la enfermedad con la que vivió mi Miguel. Felices fiestas a todos.

DANTZARI TXIKI EGUNA



- Ehunka dantzari txiki etorriko direla Nafarroa osotik, eta musika eta gauza gehiago egonen direla.

- Eta hori, zer dela eta?

- 2011ko Nafarroako Dantzari Txiki Eguna Agoitzen ospatu-ko delako.

- Agoitzen! Gure herrian!

- Bai, bai, 2011ko ekainaren 5ean, Agoitzen.



- Bikain!. Jende guztiari esango diot. Dantza berriak ikasi beharko ditugu, arropa prestatu ...

- Eta laguntza eskatu.

- Egia da. Laguntza handia beharko dugu.

- Badakizu, handiek egutegi bat egitea pentsatu dute eta horretarako gure argazkiak erabiliko dituzte.

- Benetan? Goazen eta eros dezagun!!!

Olentzero

Yesca del solsticio frío.
 Prófugo del ancestro.
 Sombra de aquelarre
 con costra de populerío.
 Es la noche que llega al patíbulo
 en el que se desmembrará lentamente su luto,
 brotando de los negros muñones
 tiernas algarabías, brillantes como nacimientos..
 La orfebre huída del tiempo, lo obtuvo
 esculpiendo el humo viejo de la hoguera,
 moteándolo con breves trazos luminosos
 recogidos de las resplandecientes pavesas.
 Los cantos de esta tierra aficionada, avisan,
 exhalando vahos íntimos,
 combinando lo descortés de la figura
 y la exaltación de un buen amigo.
 ¡Míralo! ¡Míralo!

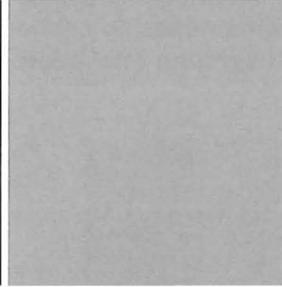
Difuminado en la lejanía, un bulto si acaso,
 que gradualmente se esclarece
 como cayendo en la cuenta,
 lo mismo que el niño cuando crece.
 Nunca pidió un trono engalanado,
 ni trono siquiera,
 pues es el gozo el que destella.
 Nos mira joven, el anciano,
 confundido, pese al hábito.
 Cálido, perdurable, acogedor,
 Olentzero embor.

SANDUA





CERCA DE USTED



COCINAS
BAÑOS
CERÁMICA
MATERIALES

LEACHE quiere hacerle la vida más cómoda. Para conseguirlo le ofrece un abanico de servicios para lograr que su hogar se convierta en un espacio acogedor y práctico que cuente con personalidad propia.

MUEBLES DE COCINA Y ELECTRODOMÉSTICOS

MOBILIARIO Y ACCESORIOS DE BAÑO

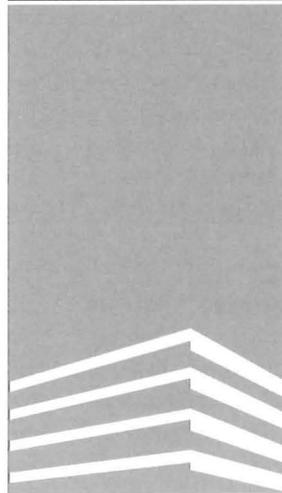
GRIFERÍA, VASIJAS Y CERÁMICA

MATERIALES Y HERRAMIENTAS PARA LA CONSTRUCCIÓN

Todo ello sin necesidad de desplazarse, con la calidad de las primeras marcas, un servicio personalizado y el asesoramiento de los mejores profesionales.

Reformamos completamente su cocina y baño

Financiación a medida



FRANCISCO JAVIER BEAUMONT, 36 AÑOS DE TRABAJO SERIO Y DISCRETO

Perdido entre papeles que acumula en su amplia mesa, bajando la calle Mayor con una cartera en la mano, su gorra calada, y paseando con gesto serio. Así es como ven muchos a Francisco Javier Beaumont, para nosotros “el secretario”. A pocos meses de su retirada como gestor de las cuentas locales, y tras 40 años de desinteresada labor, hemos querido conversar con el y demostrar que la imagen que muchos tienen de Javier, esconde detrás una persona totalmente diferente.



“Nací en la calle Jarauta de Pamplona, pero mis padres eran de Aoiz. En su momento, llegaron a ser el único matrimonio en el que marido y mujer habían nacido en Aoiz. Viví mi infancia aquí, porque teníamos casa y veníamos en verano a visitar a mis tías a la Harinera. Recuerdo también los buenos almuerzos y comidas que nos daban en Reparacea.

Me licencié en derecho por la Universidad de Navarra y enseguida empecé a trabajar como secretario en el Valle de Erro. Era 1967. Compaginé mi trabajo en Erro, con la secretaría del Ayuntamiento de Oroz Betelu y el Valle de Arce, al que iba los lunes, miércoles y viernes por la tarde. Durante más de quince años llevé las cuentas de 3

Ayuntamientos al mismo tiempo. ¡Cómo han cambiado los tiempos!, ahora casi no puedo ni con uno...”

“Recuerdo que en Erro me trataban de usted. Era algo que me chocaba muchísimo, porque entonces yo sólo tenía 26 años y me llamaban Don Francisco. Al secretario, alcalde, párroco y cabo de la Guardia Civil de allí nos llamaban las “fuerzas vivas”. Alguna vez que nos invitaban a comer a alguna casa, no querían que nos tuteáramos. Era curioso, porque mientras los maridos nos tratábamos de usted, nuestras mujeres hablaban tranquilamente de tu, haciendo caso omiso al protocolo.

Estuve 7 años en Erro. Entonces no había problemas económicos y los principales asuntos, eran los derivados de la venta de los montes.”

“A Aoiz llegué en 1974. Durante quince años más lo estuve compatibilizando con Oroz y Arce. Me encontré con una situación económica algo débil, aunque se intuía algo de mejoría, porque ya estaba en marcha la Sedera, entre otras cosas. Eso propició que en una misma familia, hubiera varios miembros empleados y se notaba, por ejemplo, los domingos. La

gente empezó a salir asiduamente al vermut y se formaba buen ambiente. Entonces, el trato entre los vecinos también era muy bueno, y apenas había tensiones.

Tras el acto de mi nombramiento, recuerdo que bajamos todos al bar de Eulalio a tomar algo, y nos encontramos con el Gobernador Civil, del que yo dependía. Me llevé una sorpresa muy grande, pero había acudido a Aoiz a hacer senderismo, y no a nada que tuviera relación con mi toma de posesión. El alcalde era Miguel Ángel León y todavía vivía Franco. Pero ya empezaban a verse ciertos movimientos de apertura”.

“Yo sustituí como secretario a Pedro Camino, vecino de Lumbier aunque casado con M^a Celes Sarriés. Fue secretario desde 1943 y hasta mi llegada, por lo que tenía gran experiencia. Es verdad que tenía algo de mala prensa, porque era muy habitual cargarle las culpas de todo al secretario. Recuerdo, que en conversaciones con la familia o amigos, decían barbaridades, incluso que la escuela profesional de Lumbier se había instalado en Lumbier, porque Camino era de allí. Supongo que ahora también

EdASKA S.L.
distribuciones



KELER



se dirán este tipo de cosas sobre mí... Pero tengo que decir que era una persona muy preparada, no en vano, fue primero o segundo de su promoción”.

“Rápidamente organicé el Ayuntamiento a mi manera, y con la experiencia que me había dado estar trabajando 7 años en Erro. Al final, no puedes evitar tomarte la gestión del Ayuntamiento como algo tuyo. Yo lo paso muy mal cuando no llegan las nóminas. La gente me dice, “pero eso será culpa del alcalde”; pero para ti no deja de ser un peso que tienes sobre la espalda.

Lo cierto es que la labor del secretario ha cambiado mucho con los años, antes eran más influyentes que ahora. Actualmente hay muchos alcaldes que tienen dedicación exclusiva en el Ayuntamiento y se han convertido en los verdaderos gestores del consistorio, puesto que todas las decisiones pasan por sus manos. Hace 30 años te tocaba hacer de todo, incluso encender la estufa. Ahora el trabajo se ha multiplicado y he pasado de estar sólo, a trabajar junto con otras cinco personas. Hay que destacar que también llevamos la contabilidad de la Mancomunidad de Izaga, que emplea ya a 21 personas.

En este cambio de nuestra profesión, ha sido determinante la llegada de la informática. Nos ha servido de gran ayuda. Al principio pensábamos que iba a ser nuestra salvación, que con un solo clic íbamos a poder organizar todo el papeleo. Lo que ha conseguido es ordenar todo de manera eficiente y que no se nos apilen tantos papeles en la mesa. Al contrario de lo que muchos puedan pensar, cada vez tengo menos papeles en la mesa. Ahora los papeles no me impiden ver a mis compañeras...”.



“Con la llegada de las primeras elecciones democráticas en 1979, se dio un cambio en el Ayuntamiento. El primer alcalde democrático fue Patxi Goñi. Con la democracia, el Ayuntamiento se abrió más al pueblo. Dejó de ser un instrumento meramente gestor y administrativo, y empezó a tener más vida propia e iniciativa.

Durante los primeros años se trabajó mucho. Hubo épocas en las que celebrábamos sesiones plenarias cada quince días, y la semana en la que no tocaba hacíamos reuniones para preparar el pleno. Debido a esas reuniones previas, había veces que los plenos los despachábamos en muy poco tiempo, porque todos los temas llegaban ya trabajados y debatidos. En aquella época, había gente que asistía a los plenos e incluso algunas personas no fallaban nunca. Lo cierto es que siempre se le ha dado la palabra a quien ha querido hablar; en ese sentido, no ha habido problemas ni censura”.

“Me ha tocado trabajar con siete alcaldes diferentes, con todos ellos me he llevado

estupendamente. Miguel Ángel León era culto y de oratoria fácil. Se notaba su paso por el seminario. Lo cierto es que se dedicaba al Ayuntamiento cuando había alguna gravedad, o cuando tenía que firmar ciertos papeles o asistir a los plenos, porque todavía no estábamos en democracia. Patxi Goñi, fue un alcalde muy humano, un gran amante de su pueblo y de sus tradiciones. Fernando Gil estaba muy atado por su trabajo como chófer y no pudo dedicar todo el tiempo que el hubiera querido al consistorio. M^a Asún Belzunegui aportó sus conocimientos de derecho y su formación jurídica. José Manuel Gárriz también estuvo muy atado a su trabajo, hasta el punto de que a veces tenía que desplazarme hasta sus talleres para despachar algunos temas. Con Javier Esparza, llegó el cambio. Se empezó a notar que los alcaldes eran cada vez más gestores. Se le veía maneras y se intuía que podía tener una carrera política. Y Paco Enguita, tiene una gran dedicación al Ayuntamiento y un trato muy humano y natural con los vecinos”.

Linza TALLERES LINZA

UTILLAJES. MECANIZACIÓN. ESTAMPACIÓN. SOLDADURA

Tels.: 948 33 66 19 - 629 40 91 53 Fax: 948 33 66 62 E-mail: tallereslinza@can.es

**IRIBARREN
ZABALZA, S.L.**

REPARACIÓN Y VENTA
DE JARDINERÍA Y
HORTICULTURA

Tfnos. 948 33 64 26 - 948 33 42 32
AGOITZ



Javier Beaumont junto con algunos de los alcaldes con los que ha trabajado. Faltan M^a Asun Belzunegui y Paco Enguita.

“En estos casi 40 años como secretario, ha habido situaciones en las que el pueblo se ha mostrado muy dividido y yo he tratado siempre de apaciguar ánimos. Afortunadamente la cosa no ha ido a mayores y ahora está más calmada.

Un momento duro fue cuando se produjo el conflicto de la Sedera. El Comité se encerró en el Ayuntamiento y los trabajadores se concentraron en la plaza. Por otro lado, se encontraba el alcalde, custodiado por si las moscas. Recuerdo que fue una tarde muy triste.

El paro ha generado muchos quebraderos de cabeza. En los primeros años de los 80, hubo bastante desempleo. Era una época en la que no era tan fácil desplazarse a Pamplona. Pudo parecerse a la situación global de crisis que vivimos ahora. Incluso en una ocasión, los con-

cejales del Ayuntamiento fueron a la Caja de Ahorros a avalar a los trabajadores municipales, porque no había dinero para las nóminas.

También recuerdo la época del trabajo comunitario que propusieron los trabajadores. Fueron al Ministerio de Trabajo a reclamar ayudas y a hacer propuestas. Al principio los pagos los gestionábamos nosotros. Recuerdo que con las primeras nóminas, fuimos al Banco de España y nos retrasamos un poco. Cuando llegamos al Ayuntamiento, había hasta cola para cobrar... Fue importante, porque con las subvenciones pagamos las obras de la sala de plenos.

También las polémicas sobre el Pantano de Itoiz las he vivido con mucha tensión. Ha habido plenos muy concurridos y muy debatidos. Y el ambiente estuvo

durante años muy enrarecido entre los vecinos”.

“Hemos salido adelante en muchas ocasiones. Recuerdo una vez que debíamos una gran cantidad de dinero a Iberdrola. Fuimos a intentar solucionar nuestra deuda, que abarcaba el total de la iluminación del polígono. Incluso se cerró durante un par de días la depuradora para ahorrar gastos. Hasta que el Gobierno de Navarra echo el alto al Ayuntamiento, claro.

Estando Patxi de alcalde, recuerdo que una mañana vino al Ayuntamiento para decirnos que al día siguiente debíamos empezar con las obras en la calle Mayor. Había que abrirla de par en par, pero no había ni proyecto, ni aprobación. Pero Patxi era así. Había que hacer las cosas cuando se necesitaban. Fuimos al Parlamento a hablar con Jesús Bueno, que debía ser de la misma pasta que Patxi, porque nos dijo que empezáramos las obras sin problemas. Duraron dos o tres días, porque lógicamente se necesitaba redactar el proyecto y seguir los plazos establecidos”.

“He vivido muchos momentos malos y buenos. Recuerdo con especial cariño los primeros momentos, mi llegada a Aoiz. Para mí, fue un cambio importante. Sin embargo, ha habido momentos complicados. Sobre todo, en días con mucho ajeteo y cuando estaba sólo. A veces se me acumulaban muchas cosas y no daba abasto. Una vez me tiré dos días para cuadrar unas cuentas que necesitábamos entregar al Gobierno de Navarra urgentemente, porque nos amenazaban con retirarnos la subvención, y después de todo el trabajo, por poco no se aprueban en pleno. Más vale que salieron adelante...”.



CARNICERÍA
HNOS. JASO

C/ Las Heras, 17
Tels. 948 33 60 98 - 948 33 64 49
AOIZ (Navarra)



TRANSPORTES Y GRUA
MINIEXCAVADORA
Francisco Javier Carlos Sola
Tel: 948 336278 Móvil 630234597
AOIZ

“Ahora la situación es muy distinta. Hemos pasado en muy poco tiempo de ser 1800 a ser 2500 vecinos. Yo antes me sabía los nombres y apellidos de todos los vecinos, ahora vienen muchos a secretaría y ni siquiera me suenan sus caras. Pienso que los nuevos vecinos necesitan integrarse más en el pueblo.

Aoiz tiene muy buenos servicios, creo que no le falta de nada. Otra cosa será cómo se haga frente a los gastos que genera tener dos frontones, un spa, las piscinas, la casa de cultura...”

“Me gusta mucho la música y cantar. Me he convertido en un fan de mis hijas e intento seguir las y verlas cantar en Alemania. No me considero una persona seria, sino todo lo contrario. Siempre he llevado txapela, pero en un viaje que hice para visitar a mis hijas a Munich, empezó a llover y entramos a una tienda para comprar algo para protegernos. Ahí fue cuando me compre la gorra que suelo llevar siempre por la calle. Me resulta cómoda y con ella sigo.

Lo de echar bando todos los días, no deja de ser una excusa para compensar en cierta manera, uno de mis objetivos frustrados, que no es otro que haber sido locutor de radio. Siempre me ha gustado, por eso cuando me propusieron dar los recados por megafonía no me importo. He intentado dar el relevo a alguna de mis compañeras, pero nadie quiere, salvo Idoia que ahora lo traduce al euskera. La canción con la que anuncio el bando se ha convertido en muy popular. Incluso algunos la silban por la calle. Es de una de las obras que compuso Vivaldi.

Lo cierto es que el bando ha sido de gran utilidad en Aoiz. En los tiempos en los que no había teléfono móvil, nos servía

para avisar a los empleados municipales cuando había una urgencia. Cada trabajador tenía una música, y cuando sonaba, sabía que tenía que acudir al Ayuntamiento. Por ejemplo, para avisar al alguacil Cosín, poníamos la Comparsita.

Algunos momentos han sido curiosos, como por ejemplo, cuando tengo que decir los nombres de los equipos de fútbol. Por lo general, si me han redactado algo que pueda herir el sentimiento de alguna persona, siempre he tratado de cambiarlo y contarlo de una manera suave; otras veces he consultado con el alcalde sobre la conveniencia o no de decirlo por megafonía”.

“Una de las anécdotas que con más recuerdo conservo, fue cuando marché a Madrid para cantar en un programa de televisión. Se llamaba Rumba la Gloria. En Aoiz se corrió la voz en seguida de que iba a aparecer en televisión. Canté una Zarzuela, una romanza de título “Soto del parral”. El director del programa era Rafael Ibarbia, que posterior-

mente representó a España en Eurovisión.”.

“Nunca se me ha pasado por la cabeza abandonar la secretaría de Aoiz. Ahora, claro, tengo muchas más limitaciones que cuando llegué. Creo que es buen momento para jubilarme. Lo haré el 13 de abril, un día antes de cumplir 70 años. Tengo ganas de retirarme, porque todos los que tengo a mi alrededor lo han hecho poco a poco, y ya me van diciendo que tengo la hora. A partir de ese momento, fomentaré mis aficiones. Ya me veo cantando en alguna coral. E intentaré visitar con más asiduidad a mis hijas.

Aunque tenga la vivienda en Pamplona, he estado muy a gusto aquí. He tenido altibajos, como todo el mundo, pero como me ha gustado mucho la profesión, lo he sobrellevado relativamente bien. En un Ayuntamiento, los concejales con el río que pasa, mientras que el secretario es el puente que se queda. He estado sirviendo a mi pueblo y esa es la tarea más noble que puedas hacer como vecino”.



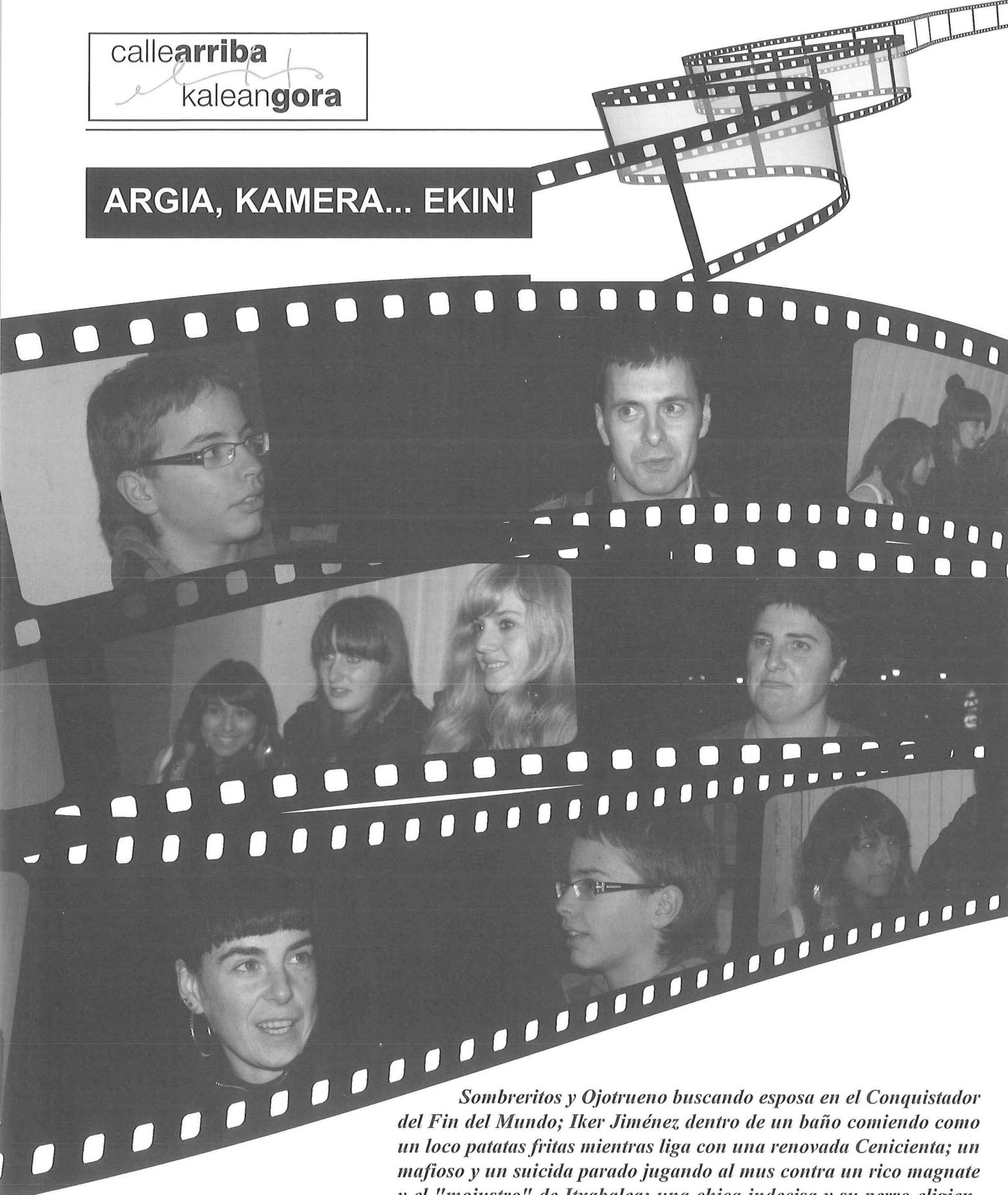
MIKEL DEUNA
S/ MIGUEL
Tel 948 33 64 10 - AOIZ

AGI AGOITZIRU S.L.
ELECTRICIDAD

DOMÉSTICAS - INDUSTRIALES - REFORMAS

J. I. IBÁÑEZ
Fax 948 124 387 - Móvil 609 761 690

ARGIA, KAMERA... EGIN!



Sombreritos y Ojotrueno buscando esposa en el Conquistador del Fin del Mundo; Iker Jiménez dentro de un baño comiendo como un loco patatas fritas mientras liga con una renovada Cenicienta; un mafioso y un suicida parado jugando al mus contra un rico magnate y el "mojustro" de Itxabalea; una chica indecisa y su perro eligiendo música alternativa para que la oigan dos niños en la playa... pero ¿qué es todo esto? ¡Vaya lío! ¿Esto es un sueño o una pesadilla?

Salimos con la grabadora a la calle buscando prestigiosos cinéfilos/as para que nos ayuden, explicándonos de dónde han salido todos estos personajes que se han colado en nuestra mente (y en nuestro corazón) y que en los últimos meses no hacemos más que hablar de ellos. ¡Silencio... se entrevista!

Oihan Culkin

Niri gehien gustatu zitzaizkidan filmak ziren "Tú, pon a ver qué hay" eta "Umore gorria". Ez dakit datorren urterako zerbait prestatuko ote dudan koadri-larekin; baina, zerbait eginez gero, komedia bat gustatuko litzaidake, interesgarriagoa iruditzen zait eta.

Ignacio Cruise

El corto que más me gustó fue "El pelotazo agoizko" de los Terroristas, por la calidad con el que estaba hecho, el tema que se trataba y cómo actuaban los actores. Por supuesto que también me gustó "Maite", por cercanía y por la ternura que transmitían los críos.

No comparto la decisión del jurado, aunque el corto ganador sí que era gracioso y el tema que se trataba era actual. Tampoco comparto la decisión del público.

Para el año que viene, seguro que volvemos a presentar otro corto, aunque todavía estamos debatiendo la idea. Todavía es pronto, nosotros con un par de meses tenemos suficiente.

Fue un éxito; mucha participación y el ambiente muy bonito. Me gustó bastante cómo se hizo la gala, la parodia que hicieron en la presentación, todo estuvo muy bien, pero se hizo un poco largo. Si este año hubo 11 participantes, seguro que el año que viene menos no va a haber. Así que quizás estaría bien dividirlos en dos partes, o proyectarlos en dos días.



Miren MacDowell, Ana Pfeiffer eta Amaia Basinger

Gu ez gaude ados epaimahaiak aukeratu duenarekin, "Tú, pon a ver qué hay" izan zelako guri gehien gustatu zitzaigun filma, eta hor Joseba ateratzen zen.

Elkartean proiektatuz irenean ikusi genuen, baina gutako batzuk ezin izan genuen film guztiak ikusi oso berandu bukatu zelako.

Hitz egin dugu koadrilan eta erabaki dugu datorren urtean parte hartuko dugula. Oraindik pentsatu behar dugu zer egin, baina ziur zerbait barregarria egiten dugula.

Nuria Stone

Comparto la decisión del jurado, ya que el corto que más me gustó fue el que ganó: "Fuck off". El segundo que más me gustó fue "El pelotazo agoizko" de los Terro y también la parte de los Cabezudos, que fue muy divertida. Me encantó "Maite", el de los críos, pero no se puede comparar un corto de críos con uno de mayores.

Para la próxima edición, yo sí que me animaría, si lo preparamos con tiempo. Además, como nuestra cuadrilla es bastante marchosa, saldrá algo gracioso.

Fue una pena que el día de la proyección hubiese fallos técnicos, porque al final se hizo muy tarde y pasamos un poco de frío.

Laura Zeta-Jones

Me gustaron varios: Por sonido el de los Terro, "El pelotazo agoizko", que estaba muy bien grabado. Pero con los que más disfruté fue, con el que ganó "Fuck off" y con el de los "Mojustros de Ixabalea". De todas formas no pude ver el corto titulado "Difícil decisión", de Aitziber y compañía porque se cortó.

Me gustaron mucho porque hablaban de la problemática de Aoiz o de temas cercanos, que siempre es más divertido. A pesar de que hubo algunos que no se escucharon bien, e imagino que el año que viene se mejorará la calidad de los cortos presentados, todos los cortos tienen mucho mérito.

Handwritten signature or mark.

FÚTBOL

El pasado 23 de octubre sábado, con ocasión de la disputa del encuentro de fútbol categoría Tercera División entre el C.D.AOIZ y el C.D. LAGUNARTEA, la cadena de TV Canal Plus, concretamente el famoso programa deportivo “El día después” ofreció un reportaje sobre los tres hermanos Bakaikoa de Lakuntza jugadores del Lagun Artea (curiosamente dos de ellos han jugado en el Aoiz). Este reportaje ha supuesto que imágenes del Aoiz y de Aoiz se vieran en toda España; y para aclarar comentarios de algunos “maledicentes” el C.D. AOIZ no ha recibido cantidad económica alguna por esta transmisión... sí por el contrario la posibilidad de ser conocidos en todo el Estado.

El C.D. AOIZ que siempre ha sido filial del C.A. OSASUNA, y que en el último convenio recibía 8.700 euros, además de 600 euros en material deportivo y pases para que sus equipos cantera pudieran ir a ver los partidos de primera división, se ha encontrado a la hora de renovar el convenio con que OSASUNA le ofrece 700 euros...es decir “una rebaja de 8.000 euros”. Pese a todos los intentos para que reconsideraran esa postura, Osasuna ha dicho que “esta nueva política es innegociable”. Esta “oferta” por llamarle de alguna forma hace imposible que el C.D.AOIZ (club histórico cofundador de la Federación Navarra de Fútbol) pueda continuar su relación de filialidad con el C.A. Osasuna y coloca al C.D.AOIZ en una difícil situación económica por lo que necesitará más que nunca el apoyo de tod@s.

Pese a los esfuerzos conjuntos de C.D.Aoiz y Ayuntamiento el campo de las Escuelas ya no da más de sí.

La imperiosa necesidad de contar con un campo de hierba artificial, ha recibido un nuevo impulso, ya que desde el Centro Escolar se ve con buenos ojos que el campo de las escuelas (con alguna reforma), se convierta en campo de hierba artificial.

Con esta superficie se lograría que el alumnado se desenvuelva diariamente en las mejores condiciones higiénico-sanitarias y a su vez pueda practicar cualquier actividad lúdico-deportiva. Esta importante mejora haría olvidar el barro, compañero habitual de juegos, y que los equipos cantera del C.D. Aoiz, cada vez más numerosos pudieran competir ante los equipos que nos visitan en unas condiciones dignas.

Esta reforma garantizaría que el Centro Escolar pudiera ampliarse sin afectar al terreno del campo; esta transformación a hierba artificial es la opción más barata de las que se han barajado y a su vez supondría el remate final a una zona educativa y deportiva, conformando un complejo deportivo en el centro del pueblo que sería una preciosidad.

Ahora solo hace falta que tanto Ayuntamiento, como Comunidad Educativa (Departamento de Educación) y C.D. Aoiz (Federación Navarra de Fútbol) trabajen unidos para conseguir que esta estupenda obra se pueda realizar cuanto antes.



ARTE

Cuadros (diversas técnicas) Copias de pintores famosos Retratos con carboncillo Láminas de dibujo

DISEÑO GRÁFICO

Logotipos, marcas e identidad corporativa Papelería comercial Restauración de imágenes Montajes y retoque fotográfico Ilustración Cartelería Catálogos, revistas y diseño editorial Invitaciones boda, recuerdos 1ª comunión Publicidad Packaging de envases y etiquetas

WEB

Edición de páginas web personalizadas Posicionamiento Web Registro de Dominios Alojamiento Web Revistas digitales y Blogs

alfredoleon.com

alfredoleon@alfredoleon.com
Tels. 660 640 633 / 948 336 694

FÚTBOL-SALA

De nuevo Angiluerreka Elkartea organizó el campeonato de fútbol-sala, y como siempre lo hizo de una manera brillante. En muchos de los partidos las gradas del Toki-Eder presentaban un magnífico aspecto, repleto de gente animando a sus respectivos equipos. Tras una emocionante liguilla donde se vieron grandes y disputados partidos, se llegó a la fase final. Para jugarse el primer puesto saltaron ante un animoso público, el eterno y fenomenal equipo del Pin y Pon y los jóvenes de Jaurrieta. El partido estuvo lleno de alternativas, lucha, calidad y emoción. Cuando el colegiado dio por finalizado el

partido, los agoizkos se alzaron con el título por un apretado 5-4.

Para el tercer y cuarto puesto se vieron la cara el bar Ekix y los jóvenes y en un futuro no muy lejano campeones, Betikoak Team. El partido fue un calco de la final, con jugadas muy bonitas y grandes detalles de calidad. Al final el marcador se inclinó por el bar Ekix por el mismo resultado que se dio en la final, 5-4.

Enhorabuena a todo el mundo, organizadores, jugadores, árbitros y sobre todo a los espectadores por llenar nuestro entrañable Toki-Eder.

FÚTBOL-SALA FEMENINO

El equipo juvenil femenino que por dos años consecutivos logró el sub-campeonato navarro de fútbol-sala, hace ya unos años, de nuevo se han juntado para el disfrute de todos sus admiradores. Entrenadas por el gran Arturo "Camacho" García y Erika Otano, estas estupendas jugadoras seguro que nos darán hermosos partidos y harán las delicias de todos sus seguidores. Ánimo chicas. Hagáis lo que hagáis sois las mejores.



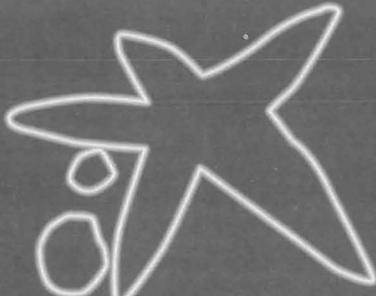
I CHALLENGER VILLA DE AOIZ

Promovido por el Ayuntamiento, el colegio San Miguel y Urdi, empresa que gestiona el polideportivo, han querido fomentar entre la juventud, vida sana y la práctica de nuevos deportes que en estos momentos no se practican en nuestro pueblo. Esta magnífica idea está dirigida a los jóvenes entre 12 y 30 años.

En cada mes del año se fomentara un deporte distinto, se empezará por la natación. Los otros deportes previsto son: frontenis, baloncesto, deporte rural, squash, futbito, ciclismo, atletismo, tenis de mesa, carrera de orientación, juegos popu-

lares\futbolín y escalada. Los deportistas estarán divididos en dos grupos. En el primero se hallarán los alumnos de ESO (12-16 años), subdivididos en 4 categorías (primero y segundo ciclo, y chicos y chicas). El segundo grupo estará conformado por los mayores de 16 años, repartidos a su vez en dos grupos, chicos y chicas.

Esperemos que esta excelente idea tenga aceptación entre los jóvenes de nuestro pueblo, ya que deporte es salud. Al final de la competición se repartirán estupendos premios para los campeones. Suerte a todos.

 "la Caixa"

C/ DOMINGO ELIZONDO, 2 • 31430 AOIZ • TELS. 948 33 62 20 / 948 33 61 86 • FAX 948 33 66 20

NOVEDADES MEGALÍTICAS EN ZARIKIETA



El arqueólogo Javier Armendáriz en su último libro “de Aldeas a Ciudades” recoge el dato de la existencia de dos Castros en la zona, concretamente habla de “Los Jeronales” y “La Peña de Gaztelu”.

Dichos castros serían de uso diferente, el primero no dispondría de lo necesario para la subsistencia de una población y sólo tendría carácter militar. No así el segundo, que es 10 veces mayor y cuenta con un abastecimiento de agua (río Irati) relativamente cercano.

La época de su construcción es difícil de precisar (se deberían excavar) pero no es arriesgado hablar de pre-romanos, o sea más de 2000-2500 años.

En Julio del 2009 subimos a la sierra para confirmar los datos que nuestro buen amigo Juan Mari Martínez Txoperena nos había facilitado, nos indicaba la existencia de 2 cromlechs y 1 monolito en Oihanzabalea. La intrincada vegetación y las prisas no nos permitieron precisarlo aunque conseguimos identificarlos.

Aquí debería puntualizar que somos el grupo Hilharria, (del cual soy coordinador) dedicados a investigar megalitos por

diversos lugares. Contamos con una amplia red de colaboradores, hemos descubierto multitud de monumentos y actualmente estamos realizando las fichas del Catálogo Megalítico de Navarra.

Aclararé para los profanos que un cromlech es un círculo de piedras-lajas hincadas, cuyo diámetro oscila entre los 2 y los 20 mts. Puede estar aislado o formar parte de un grupo y generalmente se sitúa en espacios con gran visibilidad: cumbres y/o collados. Su función era recoger las cenizas de los fallecidos. Se construyeron desde hace 3000 años hasta la época romana. Se encuentran en casi todo el Pirineo.

Desde que contamos con la inestimable ayuda de Rubén Jiménez, no ha parado de pedirnos datos de monumentos cercanos a su residencia Agoitz-Aoiz. Su intención era visitarlos con los escolares para dar a conocer la historia local. De ahí la alegría de todos cuando en Agosto del 2010 Txoperena volvió a darnos otra sorpresa.

Según relataba en su comunicado, el 4 de Agosto subió a la sierra acompañado de Alfonso Senosiain (le había hablado de “unas piedras”) y de Rafa Bellano. Lo que vio le desconcertó, varios cromlechs y 2 posibles monolitos “cristianizados” y aún hincados en la zona de Induriaga.

El 14 de Agosto subimos el grupo casi al completo (7 personas), que tras limpiar algo el entorno pudimos autenticar el hallazgo: cerca del paso canadiense un monolito enhiesto en el centro de un galgal (amontonamiento de piedras), más allá 2 cromlechs, un túmulo y la “joya de la corona”, como lo designamos, un precioso círculo con un monolito central en la zona con más visibilidad. Se entreveían más piedras pero se imponía una ingente labor de desbroce.

El 18 de Agosto volvimos a subir, ésta vez con Rubén y así completamos la identificación: 6 cromlechs, 1 túmulo y 2 monolitos en Induriaga. También visitamos el castro más cercano “Los Jeronales”. Txoperena que llegó hasta el otro castro también nos acompañó ese día.

Cuando le comenté a Javier Armendáriz todo lo descubierto, no salía de su asombro, podría estar relacionado con el primer

Mercería - Lencería - Perfumería

Landakoa, 3 Bajo
Teléfono 948 33 62 27
31430 AOIZ
(NAVARRA)



JOAQUÍN PARDOS GABIRIA

SERVICIO 24 HORAS
TAXI DE 9 PLAZAS
ENGLISH SPOKEN
SERVICIO DE EMPRESAS
TRANSPORTE URGENTE CON FURGONETA INDUSTRIAL

Teléfono 948 336 227 / 948 336 978
Móvil 608 777 715
C/ Madre de la Fuente, 1 - 31430 AOIZ-AGOITZ



castro por cercanía geográfica y temporal, coetáneos?. Sería un caso único de relación castro-cromlechs. Compromisos familiares le impidieron acompañarnos para verificarlo, in situ.

También Jesús Sesma y Txus García (arqueólogos oficiales de Navarra) fueron informados pero se limitaron a ver las fotos y dibujos que tanto yo como Rubén les facilitamos. Alegaron diversos compromisos laborales para ir posponiendo la visita.

De todas formas la fuerza del grupo es grande y se suceden las visitas con Txoperena, Luis Millán, Iñigo Txintxurreta, Xabier

Taberna,... como verdaderos impulsores de una limpieza radical. El primero incluso consigue la ayuda de una brigada local y deja bastante presentable la zona. Desde "Viveros y Repoblaciones" también se ofrece ayuda.. En Oihanzabalea se acaban sacando a la luz 3 cromlechs y un monolito.

El tema actualmente se encuentra en un impas, tenemos los datos exteriores, dibujos, medidas, UTM, fotos, etc pero falta concretar algo.

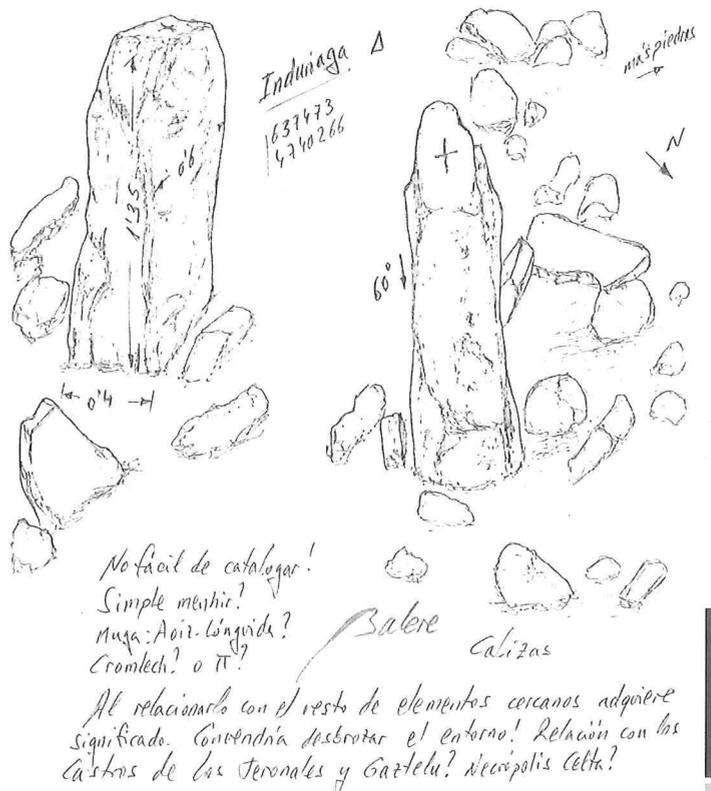
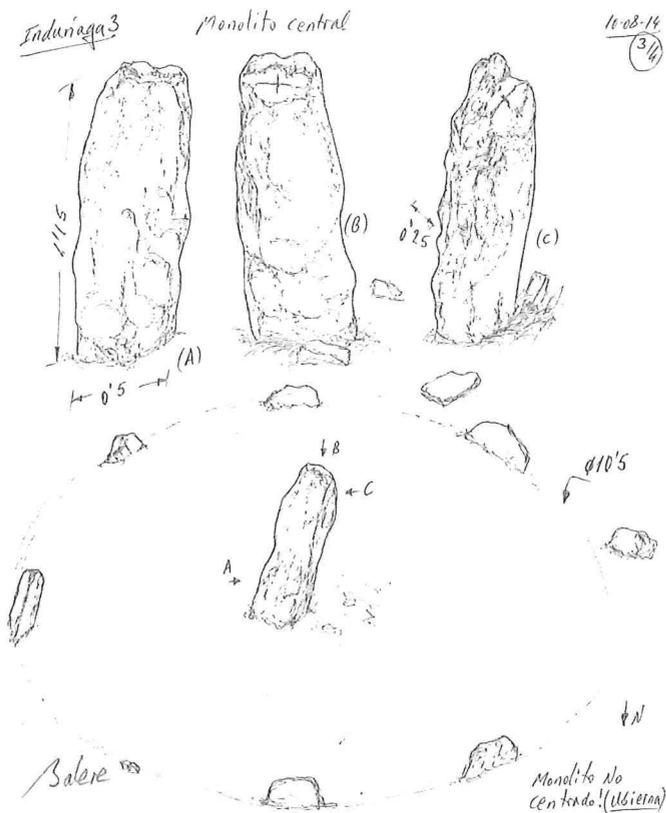
Desde Patrimonio se nos dice que ellos no pueden divulgar la noticia y se nos ponen pegas para que nosotros tampoco lo hagamos... no es algo "políticamente rentable". La cultura no da votos.

El consistorio podría implicarse, ya ha conseguido financiación para arreglar el puente medieval, estos monumentos son bastante más antiguos, frágiles y podrían dar prestigio al monte. El cartel que recoge un recorrido incluyendo el castro podría actualizarse con los nuevos megalitos.

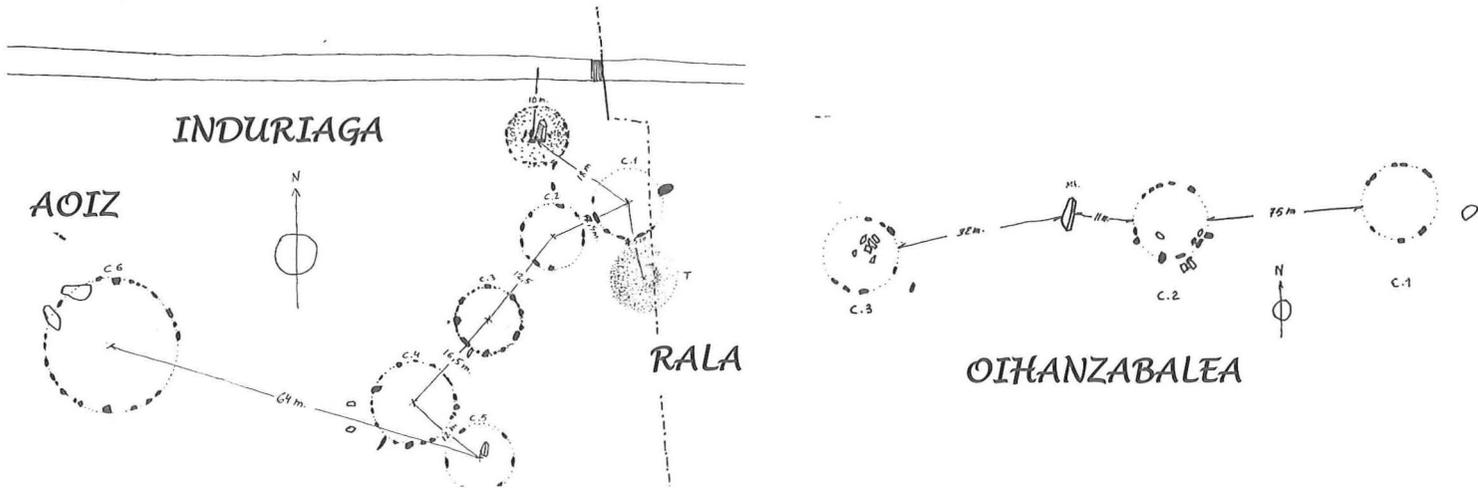
Lo importante es que se conozcan como lo que son: historia local, no simples piedras para sentarse a merendar o hacer un parapeto de cazadores. Debería protegerse la zona impidiendo el acceso rodado y la utilización de maquinaria pesada.

La crisis actual no debe ser excusa para que el Patrimonio de todos deje de ser respetado y conocido.

**Donostia 24-11-2010
BALERE**



Croquis de Txoperena



RAMÓN PASCAL

Nadie querría escribir esto y yo tampoco.

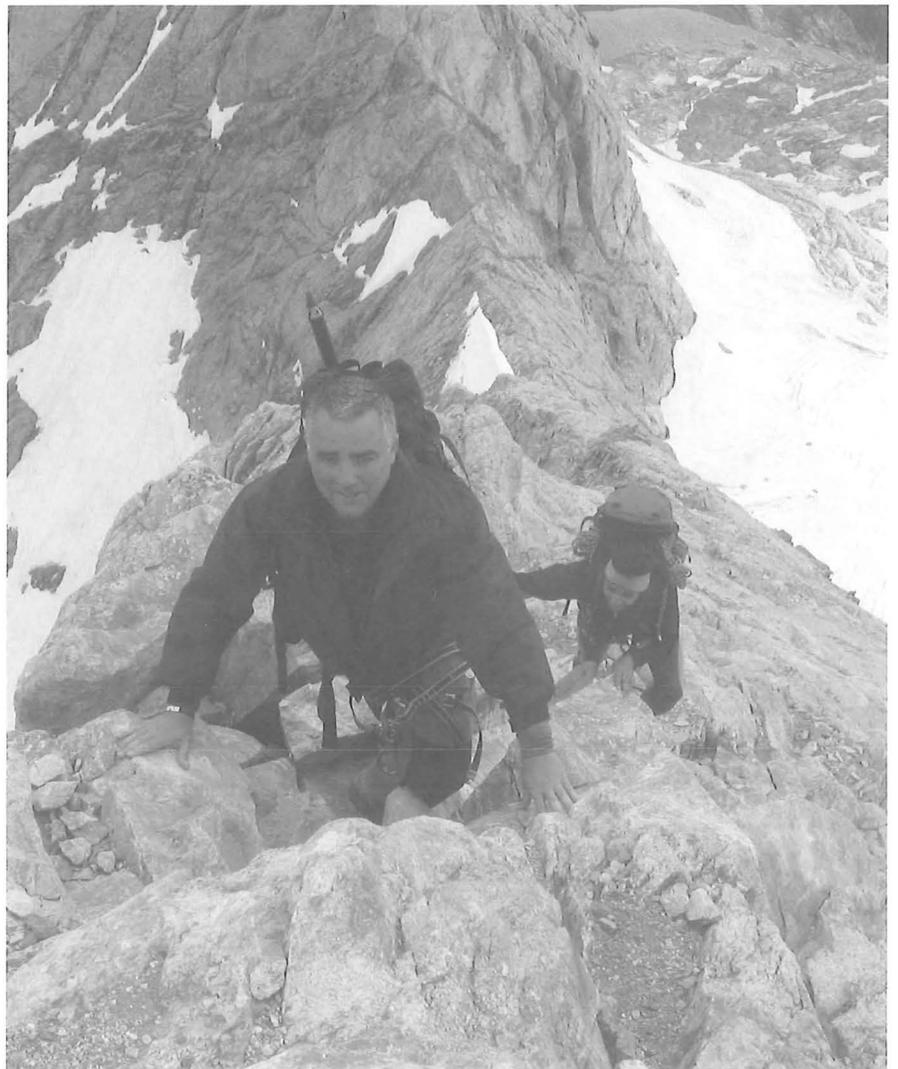
Despedir a un amigo entristece, produce dolor y nos pone de golpe en otro punto de vista sobre las cosas de todos los días.

Cuando se fue Ramón, algunos nos vimos metidos en ese giro, y lo curioso es que éramos muchos y de muy distintos entornos y procedencias, porque Ramón era punto común entre gente que poco o nada teníamos que ver.

De él siempre recordaremos su sonrisa perenne, su inmensa paciencia, sus ganas de ayudar a todo el mundo y de hacer bien las cosas, y mil planes, excursiones, comidas, viajes...

Al final, todos los que hemos hablado de él, desde ese día, hemos acabado riendo de sus dichos y sus historias y sobre todo teniendo la certeza absoluta de que cuando se fue, hacía lo que le gustaba y estaba donde se encontraba feliz.

Hasta siempre amigo.



CALENDARIO DE MONTAÑA Y BICICLETA DE MONTAÑA 2011

ANGILUERREKA MENDIZALE TALDEA

ENERO - Sábado 29 larunbata URTARRILLA
AMBOTO 1331m
Vizcaya parque natural de URKIOLA

FEBRERO - Sábado 26 larunbata OTSAILA
MENDAUR 1131m
Nafarroa valle del BIDASOA Ituren

MARZO - Sábado 26 larunbata MARTXOA
TXINDOKI o LARRUNARI 1346m
Guipúzkoa Aralar Amezketza

ABRIL - Sábado 23 larunbata APIRILA
BAIGURA 1477m
Nafarroa Sierra de Areta Azparren

BTT AGOITZ -AGOITZ BTT

MAYO - Sábado 21 larunbata MAIATZA
XIX TRAB. AGOITZ-ABAURREGAINA

BTT BARDENAS BTT

JUNIO - Sábado 18 larunbata EKAINA
CASTILLO DE ACHER 2384m
Pirineos Aragón Selva de Oza

BTT AEZKOA HIRIBERRI ORBAICETA ABODI

JULIO - Sábado 23 domingo 24 UZTAILA
PICO CRISTALES 2889m
la Sarra Respomuso Pirineos Aragón

BTT AURITZ GARRALDA LINDUX AURITZ BTT

AGOSTO - Sábado 27 domingo 28 ABUZTUA
TAILLON 3144m
Brecha de Rolando Parque nacional de Ordesa

BTT ARALAR BTT

SEPTIEMBRE - Sábado 17 larunbata IRAILA
PICO ROJO 2177m
Pirineos Aragón Selva de Oza

BTT SIERRA DE TAJONAR BTT

OCTUBRE - Sábado 1 larunbata URRIA
AYOUS 2288m
Pirineos Francia Valle de Aspe Bious-artigues

BTT URBASA BTT FIESTA FINAL

TREKIN CAMPO BASE EVEREST VALLE DE
GOKYO NEPAL

NOVIEMBRE - Sábado 19 larunbata AZAROA
PALOMARES 1446m
sierra de Toloño-Cantabria Álava

DICIEMBRE - Sábado 17 larunbata ABENDUA
KAKAMENDI

CARNICERIA · HARATEGIA

LATASA



ELABORADOS ARTESANALES · ARTISAU PRODUKTUAK
PRECOCINADOS · AURREZ-PRESTATUTAKO JAKIAK

PELUQUERÍA

MIRAILA

C/ Irigai s/n bajo Tel. 948 33 41 41
SOLICITAR CITA PREVIA

LA PROCESIONARIA DEL PINO. ¿UNA PLAGA?

La verdad es que en este artículo no he elegido yo el tema, lo escribo por encargo.

Estos “colegas” de la revista son unos andarines y tanto recorrer estos montes cercanos ha hecho que estén muy sensibles al tema de la procesionaria.

En uno de los primeros números del Tuto y de eso hace ya muchos años, ya se trató el tema de la procesionaria, ahora intentaré actualizarlo y que no sea demasiado “peñazo”, dulcificando los datos muy técnicos ya que ésta no es una revis-



ta científica.

La “*Thaumetopoea pityocampa*” que este es el nombre científico es un lepidóptero típicamente mediterráneo y ataca a todas las especies de pinos y cedros.

Cuando hablamos de la procesionaria la mayoría enseguida pensamos en los bolsones blancos que vemos en los pinos; pero la historia empieza mucho antes, en verano cuando las mariposas adultas, se aparean y las hembras ponen los huevos en las acículas (hojas) del pino.

La puesta tiene forma de un canuto que se forma con las hojas enrolladas y forradas con las escamas de la hembra, en su interior queda protegida una puesta de entre 120 y 300 huevos.

Las orugas nacen en el mes de septiembre y durante un tiempo no fabrican bolsas, y se camuflan entre las acículas del pino.

En cuanto empieza el frío construyen la bolsa en el lugar más soleado del árbol. Durante el día duermen y por la noche salen a comer...salvo cuando hace mucho frío y lo hacen al revés.



Las orugas tienen un comportamiento muy gregario y durante su vida pasan por 5 estadios larvarios (fases de desarrollo). Detectar en que estadio larvario se encuentra la colonia es muy importante porque es en el tercer estadio (octubre-noviembre) cuando se hace el tratamiento por fumigación desde avionetas.

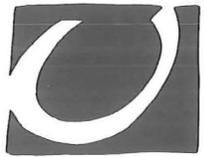
En esta fase la colonia es definitiva y las orugas se encuentran distribuidas por todo el pinar.

CONGELADOS
LASTUR

Tel. 948 33 65 31 AOIZ



Travesía Irigay, s/n
Tel. 948 33 60 01

Opel 
Auto Unzea

Tel. 948 33 40 56

En el 5º estadio o fase las orugas se dedican a comer vorazmente pudiendo acabar con todas las hojas del pino donde se encuentra la colonia.

Si las condiciones ambientales son favorables, (febrero, principios de marzo), las orugas descienden por el tronco hasta el suelo donde forman las típicas hileras en forma de procesión- de ahí viene el nombre popular de procesionaria-, y se dirigen a un sitio adecuado para enterrarse.

En estas hileras se dice que la primera de la fila siempre es un hembra y que si la matas hay un gran desconcierto hasta que otra hembra se pone en cabeza .Aquí parece que también mandan las mujeres.

Bromas aparte, las orugas enterradas se convierten en crisálidas y tras dos o tres meses ya en junio emergen los adultos en forma de mariposas y vuelve a comenzar el ciclo anual.

Si las condiciones ambientales no son adecuadas o no hay alimento, se pueden producir parones (diapausas) de hasta tres o cuatro años en los que no salen las mariposas.

Los machos emergen antes que las hembras y son capturados con bolsas trampa.

Seguro que habéis visto estas bolsas colgadas de los pinos, los machos son atraídos por el aroma de la feromona sexual de la



hembra –“**siempre los machos pillados por el sexo**”. Aunque el impacto visual de los efectos de la procesionaria puede hacernos creer que los daños son muy considerables... en la mayoría de los casos los pinos se recuperan, eso si en las repoblaciones jóvenes puede retrasar el crecimiento, o si las defoliaciones fueran muy seguidas y en zonas con poco suelo (como las repoblaciones de pino laricio nuestras), los árboles se van debilitando y pueden ser atacados por otras plagas secundarias como escolítidos, hongos, etc.

De alguna forma la procesionaria es controlada por diversos factores climatológicos: por ejemplo; temperaturas de -12º grados bajo cero durante varios días la mata, si la pluviosidad es muy alta estropea las bolsas y las orugas quedan sin protección muriendo después.

Además tiene muchos enemigos naturales: agentes infecciosos; virus, bacterias, hongos; insectos que parasitan los huevos y a las orugas; aves insectívoras que se comen a las orugas y a las mariposas como el cuco, abubilla, pájaros insectívoros como el herrerillo, y los murciélagos que también depredan sobre las mariposas en vuelo.

Si todo lo anterior no ha conseguido acabar con la plaga, está el súper predador... el hombre que pone las bolsas para la captura de los machos; que destruye los bolsones cortándolos con unas pértigas o los destroza a tiros de escopeta; que la superficie afectada es muy grande...se utilizan las avionetas que, hoy en día no emplean aquel producto tan famoso y denostado “el dimilin” ahora se hace lucha biológica con el “Bacillus Thuringiensis”

Otras formas de lucha son técnicas silvícolas que ya se están utilizando en los pinares de Aoiz, y que consisten en hacer cortas para ir abriendo huecos en la masa, de forma que la vegetación autóctona de enebros, robles, serbales, encinas, - árboles que no son hospedantes de la procesionaria - van sustituyendo al pino laricio para formar un bosque mucho más rico y con menos peligros de todo tipo que el monocultivo de pino laricio.

Posdata. Las orugas poseen pelillos muy urticantes que pueden provocar importantes reacciones alérgicas e irritaciones en la piel tanto en las personas como en los animales domésticos.

JUANJO CORERA

Estefanía Unziti Belzunegi
Procuradora de los Tribunales
Lcda. en Derecho

Irigai. 25 bajo - 31430 AOIZ(Navarra)
Telf. 948 33 60 44 - Móvil 687 52 59 18
Fax 948 33 40 14
E-mail:a948336044@wanadoo.es

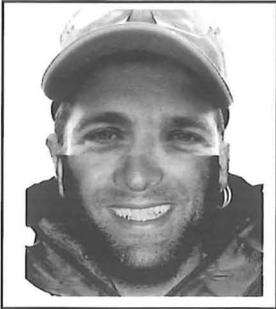
**Estación de Servicio Aoiz. s.l.
y LUS HERMANOS, S.L.**



**CONCESIONARIO JOHN DEERE
Maquinaria Agrícola y Jardinería**

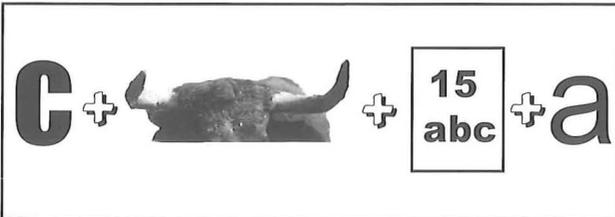
AOIZ - Tel. 948 336 064 / PAMPLONA - Tels. 948 303 809/12 / ESTELLA - Tel. 948 550 035

Nortzuk dira?



Jeroglífico

Se cogen en octubre y asadas están muy ricas



Bilatu gabonetako 7 hitzak

M	U	G	I	E	P	L	S	Z	G
G	S	U	I	L	B	S	J	A	S
A	A	G	I	U	P	L	A	Z	U
N	K	Z	I	R	P	L	N	A	A
A	L	I	T	R	I	L	A	S	G
E	R	G	I	A	P	L	R	F	G
A	K	G	T	O	I	L	I	A	O
A	U	G	I	O	P	N	A	A	U
A	K	O	P	A	R	I	A	K	G
O	L	E	N	T	Z	E	R	O	Z

El rosco de Angluerreka, acierta las palabras

Con la A: Sociedad situada en la plaza del Mercado.

Con la B: Dar su voz al carnero, el cordero o la oveja.

Con la C: Planta de los desiertos cubierta de púas y de tallo globoso.

Con la D: Situación de las personas que están en paro.

Con la E: Traje hermético que usan los astronautas.

Con la F: Cabina equipada para hacer pequeñas fotografías en pocos minutos.

Con la G: Salsa espesa que se prepara con aguacate molido.

Con la H: Molde que usan los zapateros para hacer zapatos.

Con la I: Triángulo con dos lados iguales.

Con la J: Nombre de la cría de jabalí.

Con la K: Se dice de toda sustancia útil para hacer resbaladiza una cosa.

Con la L: Se dice de una variedad de pimienta de color rojo y muy grueso.

Con la M: Se dice de una variedad de pimienta de color rojo y muy grueso.

Con la N: Caer nieve.

Coniene la Ñ: Cartera pequeña que se lleva sujeta a la cintura.

Con la O: En geometría, ángulo más abierto que el recto.

Con la P: Apellido de la alpinista que ha coronado los 14 ochomiles.

Contiene la Q: Órgano respiratorio de muchos animales acuáticos.

Con la R: Bizcocho dulce que se come el 6 de enero.

Con la S: Dicese de la persona nacida en Aoiz.

Con la T: Cuba grande.

Con la U: Cordilleras montañosa que se considera la frontera natural entre Europa y Asia.

Con la V: Recoger el fruto de las viñas.

Contiene la X: Bocina eléctrica de los automóviles.

Contiene la Y: Nacionalidad del jugador que ganó la bota de oro en el mundial de Sudáfrica.

Con la Z: Vaso pequeño de cerveza.



- A: Angluerreka
- N: rriñonera
- B: balar
- O: obtuso
- C: cactus
- P: pasaban
- D: desampleo
- Q: branquia
- R: roscon
- E: escafandra
- F: fotomatón
- S: simple
- T: tonel
- G: guacamole
- H: horma
- U: urales
- V: vendimiar
- X: claxon
- J: jabato
- L: lubricante
- Y: uruguayo
- Z: zurrito
- M: morrón
- N: nevar

- Argazkiak: Gorka-Rubén, Encarna-Amagola.
- Jeroglífico: Castaña.
- Sopa de letras: Sua, gaztaina, argla, oientzero, oparaki, janaria, elutra.

HASTA EL GORRO... DE LOS CENTROS COMERCIALES

PATRICIO, HE COMPRADO UN GORRO DE LANA.

¡DE LANA!

¿DE DÓNDE?

LO HE COMPRADO PARA PONÉRMelo EN LA GOIBURU.

ME MOLA TU GORRITO.

LO VI EN LA TERETIENDA Y PENSÉ EN REGALÁRSELO A ARENITA PA'L OLENTZERO.

¡VIGILA BIEN! MANTENLO EN SECRETO, QUE NO SE ENTERE.

AUNQUE, NO SÉ... A LO MEJOR LE SIENTA MEJOR UNA TOQUILLA.

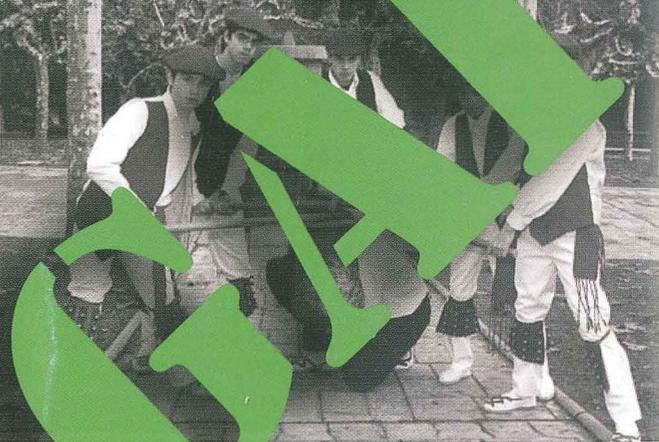
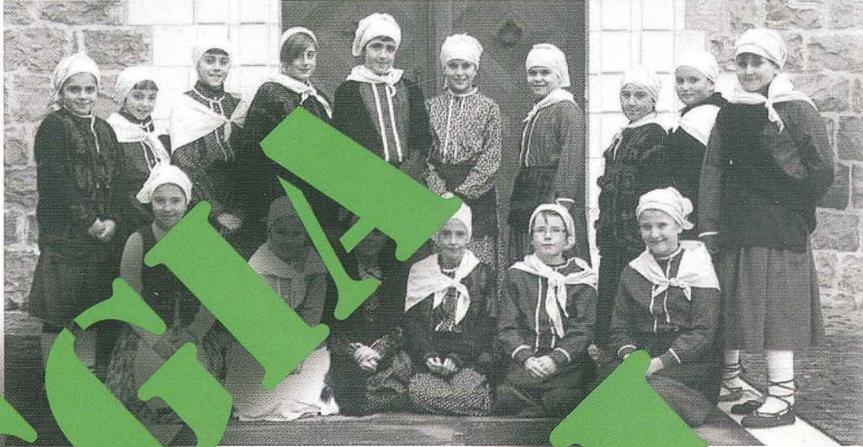
VAMOS AL TOKI... ¡YA!

AGCITZ
BIZIRIK
NAHI DUGU!



Fotografías: Fran Larrea.

NAFARROAKO DANTZARI TXIKI EGUNA AGOITZEN-2011-EKAINA-5 2011



ENERO • OTAZTEA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

FEBRERO • OTSAILA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

MARZO • MARTXOTEA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

ABRIL • APIRILA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

MAYO • MAIATZA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

JUNIO • EKAITZA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

JULIO • UZTAILA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AGOSTO • ABUZTUA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEPTIEMBRE • IRAILA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTUBRE • URRIA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

NOVIEMBRE • AZAROA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DICIEMBRE • ABENDUA

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo
astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	